Gazeta Współczesna

Proletariusze wszystkich krajów, łączcie się!

DZIENNIK POLSKIEJ ZJEDNOCZONEJ PARTII ROBOTNICZEJ

Nr 204 (8295) Białystok — Łomża — Suwałki, piątek 9 września 1977 r. Nakład: 131.994 A Cena 1 zł

Jesień kolejnym egzaminem transportu

WARSZAWA (PAP) — Transport spełnia w gospodarce rolę podobną do systemu krwionośnego w organizmie: dostarcza surowców i materiałów do produkcji oraz spełnia decydującą rolę w dystrybucji towarów gotowych. Dlatego też istnieje ścisła zależność między pracą transportu, a wynikami osiąganymi przez pozostałe działy gospodarki narodowej i dlatego też sprawy transportu znajdują się od długiego czasu w centrum zainteresowania władz partyjnych i rządowych.

Obecnie wszystkie działy transportu — a głównie kolej i transport samochodowy — stają przed najcięższą próbą, jaką są doroczne przewozy jesienno-zimowe.

W br. pracownicy transportu rozpoczęli przygotowania do tych przewozów już na początku lata. Kolejarze np. postanowili przewieźć w III kwartale br. ponad plan 2 mln ton ładunków, co miało pozwolić na pełne wykonanie tegorocznych zadań. W lipcu kolej wykonała ponad 100 proc. swojego planu miesięcznego, a również transport samochodowy wykonał w pełni swoje zadania. Niestety, w sierpniu kolei zabrakło do wykonania planu około miliona ton ładunków.

Pewien wpływ na niewykonanie zadań przewozowych miały wylewy rzek w kilku rejonach kraju. Zaistniały w związku z tym zaległości w przewozach, które transport musi zlikwidować przed szczytem przewozów jesienno-zimowych. Nakłada to więc na pracowników transportu dodatkowe obowiązki. W ciągu najbliższych 4 miesięcy muszą oni przewieźć znacznie większą ilość ładunków niż początkowo zakładano.

Kolej np. będzie musiała przewieźć około 158 mln ton towarów, a zwłaszcza węgla opałowego, żwiru, kruszywa i cementu w ilościach potrzebnych na okres zimy, a oprócz tego znaczne ilości płodów rolnych i surowców dla przemysłu. Transportowcy zdają sobie w pełni sprawę, że jakiekolwiek opóźnienia w dostawach oznaczają pogorszenie w zaopatrzeniu ludności oraz perturbacje na odcinku produkcji i handlu zagranicznego.

Główny ciężar sprawnego i szybkiego przewozu ziemiopłodów na krótsze odległości spadnie na transport samochodowy, który przewieźć musi 30 proc. wszystkich zebranych w br. produktów rolnych, czyli ok. 45 mln ton. Nie trze-

Ciąg dalszy na str. 2

Nowa linia elektroenergetyczna z „Dolnej Odry"

SZCZECIN (PAP) — Pomyślnie przebiegają próby nowej linii elektroenergetycznej o napięciu 400 kilowoltów, prowadzącej z elektrowni „Dolna Odra" koło Gryfina w woj. szczecińskim do Koszalina i następnie do Gdańska. Obecnie pracuje ona na napięciu 220 kilowoltów, ale przewiduje się, że już za kilka dni po zrealizowaniu ostatnich prac uzupełniających, włączona zostanie na stałe napięcie 400 kilowoltów, co umożliwi przesyłanie dużych mocy.

Kombajny kukurydziane z Płocka

PŁOCK (PAP) — W Płockiej Fabryce Maszyn Żniwnych uruchomiono seryjną produkcję kombajnów „Bizon—Super" przystosowanych do zbioru kukurydzy na ziarno. W zakładzie przygotowano już pierwszą partię 50 sztuk maszyn, które wykorzystane zostaną w tym roku do zbioru kukurydzy.

W przeciętnych warunkach zbierają ponad 7 ton ziarna na godzinę. Wyposażone zostały m. in. w ogrzewane kabiny dla kombajnisty i szersze opony ułatwiające jazdę w r[illegible]ej ziemi.



Uruchomienie walcowni średniej w Hucie Katowice zaplanowane zostało na koniec września. Intensywne tempo prac na wszystkich odcinkach świadczy, że termin ten jest realny.

NA ZDJĘCIU: przygotowanie urządzeń do rozruchu — Wilhelm Kus i Józef Piotrowski z Mostostalu Zabrze smarują walce klatki nawrotnej.

CAF —SEKO—telefoto

Prace polowe w pełnym toku

SKR w Suwałkach zameldowała o całkowitym zakończeniu żniw w dwóch gminach objętych działaniem spółdzielni — Suwałki i Jeleniewo.

Kombajny i wiązałki spółdzielni zebrały w tym roku zboża z rekordowej powierzchni 5500 hektarów, czyli o 500 ha więcej, niż określono to w programie żniwnym. „Bizony" średnio przepracowały w akcji po 250 godzin, „Vistule" po 120, a wiązałki ponad 80.

Tym większe słowa uznania należą się tym pracownikom, którzy przekroczyli tę wysoką średnią stawkę. Kombajniści — **Leszek Wiśniewski, Kazimierz Żurawski** oraz **Jan Urbanowicz** zapisali na swoim koncie po 300 efektywnych godzin przepracowanych w akcji. Każdy z nich zebrał „Bizonem" po 420 ha zboża. Niełatwa to sztuka — zwłaszcza w tegorocznych trudnych warunkach żniwowania.

Podobnie sprawiły się wiązałki SKR obsługiwane przez **Jerzego Jurewicza, Tadeusza Tylendę** oraz **Stanisława Truchana**, którzy zebrali swoimi maszynami znacznie więcej niż przewidywały normy.

Nim zakończyły się zbiory zbóż suwalska SKR podjęła jednocześnie kolejne prace polowe. Do chwili obecnej wysiała ponad 300 ton wapna nawozowego i ponad 100 ton nawozów oraz przeprowadziła or-

Ciąg dalszy na str. 2

wiadomości dnia

Obrady SALT

● *GENEWA — W Genewie odbyło się kolejne spotkanie delegacji Związku Radzieckiego i Stanów Zjednoczonych uczestniczących w radziecko-amerykańskich rokowaniach w sprawie ograniczenia strategicznych zbrojeń ofensywnych — SALT.*

Prezydent Tito w Teheranie

● *TEHERAN — Prezydent Jugosławii, Josip Broz Tito zatrzymał się na cztery godziny w Teheranie, w drodze powrotnej z Chin do kraju. Na lotnisku teherańskim powitał go Szachinszach Iranu, Reza Pahlawi.*

Odroczenie wizyty Callaghana w Bonn

● *LONDYN — Oficjalna wizyta, jaką premier W. Brytanii, James Callaghan miał złożyć w najbliższy piątek i sobotę w RFN została odroczona na czas nieokreślony, w związku z porwaniem Hannsa-Martina Schleyera. Opublikowany w Londynie komunikat stwierdza, iż premier Callaghan, z uwagi na obecne kłopoty rządu federalnego zaproponował przesunięcie wizyty na dogodniejszy termin. Propozycja ta została zaakceptowana przez Bonn.*

Oświadczenie prezydenta Peru

● *WASZYNGTON — Rewolucyjny rząd wojskowy Peru zamierza zbudować prawdziwie demokratyczne społeczeństwo. Jest to jego ostateczny cel. Oświadczenie tej treści złożył prezydent Peru, Francisco Morales Bermudez, podczas rozmowy z pracownikami przedstawicielstwa dyplomatycznego swego kraju w Waszyngtonie, dokąd przybył w związku z podpisaniem układu o Kanale Panamskim między Panamą a USA.*

Święta narodowe Bułgarii i KRL-D

Depesze polskich przywódców

WARSZAWA (PAP) — Z okazji 33 rocznicy zwycięstwa rewolucji socjalistycznej w Bułgarii, **Edward Gierek, Henryk Jabłoński** i **Piotr Jaroszewicz** przesłali do **Todora Żiwkowa** i **Stanko Todorowa** depeszę, w której — w imieniu KC PZPR, Rady Państwa i rządu oraz całego narodu polskiego — przesyłają bułgarskim przywódcom, Komitetowi Centralnemu BPK, Radzie Państwa i Radzie Ministrów LRB, bratniemu narodowi bułgarskiemu gorące pozdrowienia i jak najlepsze życzenia.

„Polskę i Bułgarię, PZPR i BPK, nasze państwa i bratnie narody łączy — czytamy m. in. w depeszy — zdecydowana wola dalszego wszechstronnego rozszerzania i pogłębiania wzajemnych stosunków, wzbogacania ich o nowe treści".

★

WARSZAWA (PAP) — Z okazji 29 rocznicy powstania Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej — **Edward Gierek, Henryk Jabłoński** i **Piotr Jaroszewicz** przesłali do **Kim Ir Sena** i **Pak Song Czhola** depeszę, w której — w imieniu PZPR, Rady Państwa i rządu oraz narodu polskiego — przesyłają przywódcom KRL-D, Komitetowi Centralnemu Partii Pracy Korei, Centralnemu Komitetowi Ludowemu i Radzie Administracyjnej KRL-D oraz bratniemu narodowi koreańskiemu najserdeczniejsze gratulacje i przyjacielskie pozdrowienia.

39 proc. mieszkańców Afryki żyje w skrajnym ubóstwie

GENEWA (PAP) — Dyrektor generalny Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP) przygotował raport o sytuacji gospodarczej Afryki na piątą afrykańską konferencję regionalną, która ma się odbyć w końcu września na Wybrzeżu Kości Słoniowej. Raport stwierdza, **że większość krajów afrykańskich nie może osiągnąć zadowalającego postępu gospodarczego ze względu na olbrzymie braki zasobów.** 18 z 29 najbiedniejszych krajów świata to państwa afrykańskie. W 1972 roku 69 proc. całej ludności kontynentu należało do kategorii „biednych" a 39 proc. mieszkańców Afryki żyło w skrajnym ubóstwie. Raport wskazuje, że w całej Afryce aż 60 mln osób (na 140 mln ludzi w wieku produkcyjnym) było bez pracy. Walka z bezrobociem i nędzą pozostaje nadal najważniejszym i najtrudniejszym zadaniem, stojącym przed państwami afrykańskimi.

Polski węgiel dla Francji

KATOWICE (PAP) — **Około 14 mln ton węgla kamiennego, w tym część węgla koksowego wyeksportuje w tym roku do Francji na podstawie umów zawartych z państwową firmą [illegible] — Association Technique de l'Importation Charbonniere — Centrala Handlu Zagranicznego „Węglokoks".** W latach powojennych, począwszy od [illegible] r. dostawy węgla polskiego na rynek francuski wyniosły łącznie ok. 40 mln ton. Początki tego eksportu sięgają jednak lat międzywojennych. W pierwszym okresie po [illegible] r. podstawę eksportu stanowił węgiel gruby — na cele grzewcze. W latach 60-tych rozpoczęto eksport paliwa dla energetyki francuskich, które są obecnie jednym z największych odbiorców miału węglowego z Polski.

Smiertelne ofiary upałów w Sudanie

KAIR (PAP) — Od kilku dni w Sudanie panują uciążliwe upały. W środę sudańska agencja prasowa podała, że w mieście Port Sudan zanotowano aż 48 stopni w cieniu. W ub. miesiącu na skutek porażenia słonecznego w tym kraju zmarło 13 osób.

Katastrofalne skutki powodzi w Indiach

DELHI (PAP) — Korespondent PAP Ryszard Piekarowicz informuje:

Tegoroczna powódź na nizinie Gangesu, przeciętej licznymi dopływami tej rzeki z Himalajów, może okazać się najcięższą w ostatnich latach. Wskazują na to ostatnie meldunki z dwóch najludniejszych stanów Indii: Uttar Pradesz i Biharu, zamieszkałych łącznie przez 162 miliony osób, a leżących w środkowym i górnym biegu Gangesu.

W Uttar Pradesz (99 mln mieszkańców) powodzie dotknęły prawie 9 tysięcy wsi w 36 z 55 okręgów stanu i pochłonęły 125 istnień ludzkich. Liczbę powodzian ocenia się na 3,3 miliona.

W Biharze (63 mln mieszkańców) wody wezbranych rzek rozlały się na obszarze ok. 9600 kilometrów kwadratowych, zamieszkanym przez przeszło 2,5 mln osób. Powódź zniszczyła zbiory na 496 tysiącach hektarów oraz ok. 5 tysięcy domów. Zginęło 15 osób.

Zakwitły kasztany

WROCŁAW (PAP) — Dobiegające końca lato przynosi — obok meteorologicznych — także przyrodnicze niespodzianki. Od środy na niskich łąkach we Wrocławiu, tuż obok kąpieliska Oława zakwitły ponownie w tym roku kasztany. Zdaniem miejscowych działkowiczów zapowiada to długą, ciepłą i słoneczną „złotą jesień".

Za trzy tygodnie kampania cukrownicza

Cukrownia „Łapy" przygotowuje się intensywnie do kampanii cukrowniczej. Termin startu fabryki wyznaczono na 5 października, to znaczy o 15 dni później, niż w ubiegłym roku i o 10 dni — niż średnio w całym przemyśle cukrowniczym.

Opóźnienie to spowodowane jest tegorocznymi warunkami atmosferycznymi i w następstwie — znacznym wydłużeniem się wegetacji roślin, w tym również buraków cukrowych. Obecnie znajdują się one jeszcze w fazie pełnego wzrostu, a słoneczna pogoda sprzyja nabieraniu przez nie „cukrowości". Każdego pogodnego dnia na hektarowej plantacji przybywa około 30 kg cukru.

Stan plantacji w wyniku obfitych opadów jest zdecydowanie lepszy, niż zapowiadało się to po wiosennych chłodach, ale bardzo zróżnicowany pod względem zagęszczenia korzeni. Ogólnie jest ono mniejsze, niż w roku ubiegłym. W sumie jednak plony zapowiadają się na tym samym poziomie. Plantatorzy mogą też liczyć na bardzo udane zbiory paszy. Buraczanych liści będzie w tym roku dwukrotnie więcej niż korzeni.

Skup buraków — na początek w 19 punktach — dla zapewnienia pierwszych zapasów surowca do przerobu rozpocznie się już 30 września. Następnie uruchomione zostaną sukcesywnie pozostałe (29) punkty skupu. Lokalizacja, dokładne terminy otwarcia i czasu pracy punktów w poszczególnych rejonach podane zostaną plantatorom przez wiejskich przodowników kontraktacji i inspektorów rejonowych cukrowni, a także na

Ciąg dalszy na str. 2

Etiopia zrywa stosunki dyplomatyczne z Somalią

ADDIS ABEBA (PAP) — Władze etiopskie zakomunikowały o zerwaniu stosunków dyplomatycznych z Somalią. Ministerstwo Spraw Zagranicznych Etiopii oznajmiło, że obecnie toczy się otwarta wojna między obu krajami. Podkreśliło jednakże, iż Etiopia czyni wszystko, aby nie pogarszać sytuacji, ograniczając się jedynie do obrony swego terytorium.

Ministerstwo obarczyło rząd somalijski odpowiedzialnością za zaognienie kryzysu w tzw. rogu Afryki, stwierdzając iż na terytorium Etiopii przeniknęły w ostatnich miesiącach regularne jednostki armii somalijskiej wyposażone w najnowocześniejszą broń. W tej sytuacji — stwierdza oświadczenie etiopskiego MSZ — tymczasowy rząd wojskowy Etiopii uznał dalsze utrzymywanie stosunków dyplomatycznych między obu krajami za bezcelowe.

18 września — Kanał Augustowski

Wielkie zawody wędkarskie o Złote Haczyki „Gazety Współczesnej"

Jak już informowaliśmy Czytelników, w dniu 18 września br. odbędą się doroczne, wielkie zawody wędkarskie o Złote Haczyki „Gazety Współczesnej" i Puchary Prezesów Zarządów Okręgowych PZW — Białostocko—Łomżyńskiego i Suwalskiego. Jesteśmy przekonani, że impreza nasza ponownie spotka się z dużym zainteresowaniem wędkarzy z trzech naszych województw.

Komitet Organizacyjny podjął już decyzję o miejscu zawodów. Były z tym pewne kłopoty ze względu na wyjątkowo w tym roku kapryśną aurę. Zawody odbędą się na Kanale Augustowskim — na odcinku od Białobrzegów do śluzy w Augustowie. Jest to — naszym zdaniem — miejsce najbardziej odpowiednie, ponieważ zapewnia równe szanse wszystkim zawodnikom, szczególnie w tym roku, kiedy to stan wód w rzekach bywa zmienny.

Czas rozpoczęcia zawodów: godzina 9.30. Wędkarze przyjeżdżający na zawody autobusami PKS powinni wysiąść na przystanku w Białobrzegach, natomiast koleją — na stacji Augustów—Miasto (a nie Augustów—Port). Na miejsce zawodów w Białobrzegach zawodnicy zostaną dowiezieni ze stacji Augustów—Miasto samochodami PZW.

Jednocześnie przypominamy wszystkim uczestnikom zawodów o jak najszybszym nadsyłaniu zgłoszeń do Zarządu Okręgowego PZW w Białymstoku (dokładny adres: Zarząd Okręgu PZW, 15-101 Białystok, ul. Jurowiecka 33, tel. 360-53 lub 360-51) lub do Zarządu Okręgowego PZW w Suwałkach (dokładny adres: Zarząd Okręgu PZW, Suwałki, ul. Kościuszki 73, tel. 30-05).

Gotowe są już dwa Złote Haczyki — jeden dla najlepszego seniora, drugi dla najlepszego juniora. Wykonali je naprawdę po mistrzowsku w czynie społecznym pracownicy działu narzędziowni i głównego mechanika Spółdzielni Inwalidów Niewidomych im. J. Marchlewskiego w Białymstoku: **Tadeusz Czausz, Jan Kruk** i **Stanisław Mazarski.** Serdecznie dziękujemy! (ś)

Seria zamachów bombowych w Portugalii

LIZBONA (PAP) — Korespondent PAP, Mirosław Ikonowicz, pisze:

W nocy z środy na czwartek, między godziną trzecią a czwartą, w Lizbonie i czterech innych miastach portugalskich położonych w tzw. strefie reformy rolnej, eksplodowały ładunki wybuchowe o dużej mocy. Celem tej serii zamachów bombowych były biura dawnego instytutu reformy rolnej, przekształconego w instytut reorganizacji rolnictwa.

Według informacji ze źródeł oficjalnych, w Santarem wskutek eksplozji cztery osoby zostały ranne. We wszystkich przypadkach straty materialne ocenia się wstępnie jako bardzo poważne.

W czwartek w południe dwie kolejne bomby podłożone przez terrorystów obróciły w gruzy budynek instytutu reformy rolnej w mieście Evora, jednym z głównych ośrodków administracyjnych prowincji Alentejo. Ładunki wybuchowe wykryto zanim nastąpiła eksplozja, ale wobec niemożności ich rozbro-

Ciąg dalszy na str. 2

z trzech województw

SPOTKANIE Z AKTYWEM PGR

W Kamiennym Dworze (PGR Bielsk Podlaski) I sekretarz KW PZPR w Białymstoku — **Władysław Juszkiewicz** oraz wicewojewoda białostocki — **Stanisław Topór** spotkali się wczoraj z przodującymi pracownikami państwowych gospodarstw rolnych woj. białostockiego.

Sektor państwowy rolnictwa sprawnie zakończył niełatwe tegoroczne żniwa. Zebrano zboża z powierzchni 7,1 tys. hektarów. Gros ziarna przeznaczono na siew, wykonując z nadwyżką dostawy kwalifikowanych nasion ozimin.

Bezpośrednio po zbiorach zbóż PGR przystąpiły do siewów rzepaku, ozimin oraz nawożenia. Najbardziej zaawansowane są te prace w PGR Bielsk Podlaski i Makowlany. Obecnie chodzi o to — jak podkreślono podczas spotkania — by poprzez sprawny zbiór i konserwację słomy, traw, kukurydzy i innych pastewnych zorganizować solidną bazę paszową dla wzrastającego pogłowia zwierząt.

Ciąg dalszy na str. 2

Schleyer żyje

Nowe żądania porywaczy

BONN (PAP) — Federalny urząd kryminalny opublikował we czwartek 8 bm. pierwszy list, jaki sprawcy porwania Schleyera przesłali policji następnego dnia po zamachu. Zawarte w liście żądania uwolnienia 11 znajdujących się w więzieniach zachodnioniemieckich więźniach terrorystów, przekazania okupu w wysokości 100 tys. marek oraz oddania do ich dyspozycji samolotu, którym mogliby odlecieć do Republikę Federalną, zostały już w środę. Opublikowany obecnie list ujawnia dodatkowo, że sprawcy zamachu na Schleyera domagają się, aby wymienieni przez nich więźniowie zostali przetransportowani do Frankfurtu n/Menem, skąd mogliby samolotem odlecieć z Republiki Federalnej.

Rzecznik federalnego urzędu kryminalnego (BKA) zakomunikował w czwartek, że porywacze Hansa Martina Schleyera dostarczyli dowodu potwierdzającego, iż ich ofiara żyje. Dowodem tym jest taśma wideomagnetyczna z obrazem i dźwiękiem. Na razie nie można jej transmitować na ekranach telewizyjnych z powodu pewnych usterek technicznych.



W najbliższą niedzielę w Lesznie odbędą się Centralne Dożynki.

NA ZDJĘCIU: centrum miasta z lotu ptaka.

CAF — Staszyszyn — telefoto



Nowy warszawski nabytek — zegar słoneczny ob[illegible] Pałacu Kultury i Nauki.

CAF — Matuszewski — telefoto

pogoda

PROGNOZY DLA WOJEWÓDZTW: białostockiego, łomżyńskiego i suwalskiego.

DZIŚ — zachmurzenie umiarkowane wzrastające okresami do dużego, miejscami możliwe słabe opady deszczu. Temperatura maksymalna 18—20 st., minimalna 8—10 st. C. Wiatry słabe i umiarkowane z kierunków zmiennych.

JUTRO — pogoda i temperatura bez większych zmian.

IMIENINY: Piotra, Sergiusza. (r)

Jesień kolejnym egzaminem transportu

Ciąg dalszy ze str. 1

ba podkreślać, jak ważne dla nas wszystkich będzie terminowe wykonanie tego zadania.

W sierpniu br. Rada Ministrów podjęła uchwałę przyznającą priorytet przewozom płodów rolnych. Koordynację tych przewozów powierzono PKS. Jednocześnie uchwała zobowiązała władze wojewódzkie do utworzenia rezerw taboru samochodowego, który byłby w gestii PKS. Stworzono więc podstawy do pełnej realizacji zadań, ale wykonanie ich zależeć będzie w ogromnym stopniu nie tylko od transportowców, ale i od pracowników innych dziedzin gospodarki — będących kontrahentami transportu. Muszą oni zdawać sobie sprawę, że transport w konsekwencji zadecyduje o końcowym efekcie ogromnego wysiłku polskich rolników, o tym, czy efekty ich tegorocznego trudu nie zostaną pomniejszone.

Pracownicy wszystkich pionów transportu powinni zwrócić uwagę na wygospodarowanie rezerw. Sporo ich można jeszcze znaleźć m. in. w PKP, gdzie nadal zbyt wolny jest obrót wagonów. Przeciętnie czas obrotu wagonów trwa około 120 godzin, z czego tylko 14 godzin zajmuje jazda, a resztę pochłaniają postoje. Tymczasem eksperci twierdzą, że gdyby średni obrót każdego wagonu przyspieszono zaledwie o 1 godzinę, to w ciągu roku można by przewieźć dodatkowo 3,7 mln ton ładunków, co stanowi równowartość zakupu 1.800 nowych wagonów towarowych. Trzeba więc uczynić wszystko co możliwe, aby skrócić czas oczekiwania taboru na wyładunek lub załadunek. Wiele tu też zależy od organizacji ruchu wagonów, a także od mechanizacji czynności ładunkowych. Większej uwagi wymaga stan techniczny taboru towarowego PKP, gdyż przeciętnie każdego dnia ze względu na usterki wycofuje się z ruchu kilka procent taboru kolejowego. Poprawa w tym zakresie to nie tylko zadanie dla pracowników ZNTK, ale i sprawa większej dbałości o wagony ze strony klientów kolei.

Mobilizacja całego transportu przed tegorocznym szczytem jesienno-zimowym powinna zaktywizować służby socjalne. Praca transportowców, trudna z natury rzeczy, w okresie jesienno-zimowym, staje się szczególnie uciążliwa. Organizacja baz noclegowych, dostarczanie posiłków regeneracyjnych i odzieży ochronnej to minimum tego, co służby socjalne muszą zapewnić ludziom, którym się te świadczenia należą.

MAREK GODLEWSKI — PAP

Przed wizytą E. Gierka w Republice Francuskiej

Konferencja prasowa rzecznika Pałacu Elizejskiego

PARYŻ (PAP) — Korespondent PAP, Robert Bielecki, pisze:

W czwartek, 8 września odbyła się konferencja prasowa rzecznika Pałacu Elizejskiego **Andre Arnauda** poświęcona zbliżającej się oficjalnej wizycie we Francji I sekretarza KC PZPR, **Edwarda Gierka**. Rzecznik przypomniał, że wizyta ta przypada dokładnie w 10 lat po podróży do Polski, jaką w 1967 roku odbył gen. Charles de Gaulle, ówczesny prezydent Republiki. Wizyta ta zapoczątkowała polsko-francuski dialog na najwyższym szczeblu.

Andre Arnaud stwierdził, że Edward Gierek przeprowadzi rozmowy z szefem państwa francuskiego, a także z premierem **Raymondem Barre'em** i licznymi wybitnymi osobistościami francuskiego świata politycznego. Rozmowy **Edwarda Gierka z Valerym Giscard d'Estaing** dotyczyć będą zarówno problemów międzynarodowych, jak też stosunków dwustronnych.

Z problematyki międzynarodowej obaj przywódcy omówią takie zagadnienia jak kontynuacja i umacnianie procesu odprężenia w perspektywie belgradzkiego spotkania na temat bezpieczeństwa i współpracy w Europie, ogólna sytuacja polityczna na kontynencie europejskim, nowe francuskie koncepcje odprężenia, budowa zjednoczonej Europy zachodniej, rozbrojenie, reorganizacja międzynarodowych stosunków gospodarczych, dialog północ — południe zainicjowany przez Francję oraz sytuacja na Bliskim Wschodzie i na kontynencie afrykańskim.

Andre Arnaud stwierdził, że wizyta E. Gierka w Paryżu otworzy niewątpliwie nowy ważny etap w doskonale rozwijającej się współpracy polsko-francuskiej, która w praktyce obejmuje już wszystkie dziedziny.

Rozbrojeniowe propozycje krajów socjalistycznych

NOWY JORK (PAP) — Korespondent PAP, Zbigniew Boniecki, pisze:

Podczas trwających w Nowym Jorku obrad komitetu przygotowawczego do specjalnej sesji Zgromadzenia Ogólnego Narodów Zjednoczonych poświęconej rozbrojeniu, 7 bm. delegacja ZSRR w imieniu państw socjalistycznych (Polski, Bułgarii, Czechosłowacji, Mongolii, NRD, Węgier i Związku Radzieckiego), przedstawiła dwa projekty podstawowych dokumentów sesji specjalnej. Są to: **projekt podstawowych zasad deklaracji w sprawie rozbrojenia oraz projekt programu działania w dziedzinie rozbrojenia.**

Zakończenie kolokwium „Wojna i kultura 1939-45"

WARSZAWA (PAP) — 8 bm. w Warszawie zakończyło się międzynarodowe kolokwium **„Wojna i kultura 1939—1945"**, zorganizowane przez komisję historii II wojny światowej Komitetu Nauk Historycznych PAN. Wzięło w nim udział 170 naukowców, w tym ok. 60 uczonych zagranicznych. Obrady, trwające od 6 bm,. toczyły się pod protektoratem przewodniczącego Rady Państwa prof. **Henryka Jabłońskiego.**

Temat ostatniego dnia spotkania — to nieokupowane państwa alianckie a kultura w latach II wojny światowej. W dyskusji wzięli udział m.in. przedstawiciele W. Brytanii, USA, Kanady i Australii, którzy przedstawili wpływ wojny na rozwój kultury w swoich krajach.

Kolokwium potwierdziło tezę — stwierdził po zakończeniu obrad w rozmowie z dziennikarzem PAP prof. **Czesław Madajczyk** — dyrektor Instytutu Historii PAN — iż podczas II wojny światowej muzy nie milczały. W podbitych krajach rozwijała się konspiracyjna kultura. W badaniach prowadzonych w zakresie wpływu wojny na kulturę — osiągnięcia polskich naukowców mogą stanowić wzór dla historyków innych krajów. Niemniej jest jeszcze wiele luk w naszych badaniach. Stosunkowo dużo napisano o kulturze lat wojny i okupacji w Związku Radzieckim, a także Holandii i Belgii. Badania poświęcone temu tematowi prowadzą nie tylko historycy ogólni — ale także historycy sztuki i nauki, socjologowie kultury i inni uczeni.

Transplantologia — tematem międzynarodowego sympozjum

WARSZAWA (PAP) — Z udziałem 100 wybitnych specjalistów z 11 krajów świata rozpoczęło się 8 bm. w Jabłonnej k/Warszawy sympozjum naukowe Międzynarodowego Towarzystwa Transplantologicznego, poświęcone problemom przechowywania i konserwacji narządów oraz tkanek, przeznaczonych do przeszczepienia.

W spotkaniu tym, zorganizowanym przez Polską Akademię Nauk i Centralny Bank Tkanek Akademii Medycznej w Warszawie, uczestniczą najwybitniejsze autorytety w tej dziedzinie z Belgii, Czechosłowacji, Danii, Francji, Kanady, Nowej Zelandii, NRD, Stanów Zjednoczonych, Włoch, Związku Radzieckiego i Polski.

Podczas trzydniowych obrad przedstawione zostaną najnowsze osiągnięcia współczesnej wiedzy teoretycznej i praktycznej, dotyczące metod i sposobów przechowywania oraz konserwacji narządów i tkanek dla celów transplantacyjnych. Omawiane będą zagadnienia związane z przechowywaniem nerek oraz próby przechowywania bardzo trudnych do przeszczepienia narządów, takich jak wątroba i trzustka, sposoby konserwacji tkanek: kości, skóry, chrząstek i innych, a także krwi i szpiku, które stanowią szczególną formę przeszczepu tkankowego.

SPORT

Dziś Łomża wita Wyścig Dookoła Polski

Jutro kolarzy podejmuje Ełk

Informowaliśmy już, że dwa pierwsze etapy tegorocznego XXXIV Wyścigu Dookoła Polski (obsada międzynarodowa) zlokalizowano w naszym regionie.

Dziś kolarze **ruszą do I etapu na trasie Pomiechówek — Łomża** (172 km). Zanim przyjadą na metę, na stadionie w Łomży odbędzie się kilka interesujących imprez towarzyszących. O godz. 14 rozegrany zostanie **mecz piłkarski Łomża — Ostrołęka.** W przerwie tego pojedynku publiczność oklaskiwać będzie **biegaczy,** którzy zmierzą swoje siły na dystansie 800 m (kobiety) i 1500 m (mężczyźni) o puchary prezesa WFS. Do udziału w biegach zaproszeni zostali także reprezentanci klubów białostockich, Suwałk i Ostrołęki. Kolejny punkt programu, to zakończenie tzw. **małego wyścigu młodych kolarzy.** Wystąpią też artystyczne **zespoły regionalne, w tym kapele ludowe.** Słowem łomżyńska publiczność nie będzie się nudzić w oczekiwaniu na kolarzy. Spodziewani są oni na miejscowym stadionie około godz. 16.30. W drodze na stadion przejadą ulicami: **Szosą Zambrowską, Armii Czerwonej, Świerczewskiego,** przez **Plac Kościuszki** i ulica **Zjazd.**

Patronat nad łomżyńskim etapem objął wojewoda **Jerzy Zientara,** a pracami komitetu etapowego kierował wicewojewoda **Kazimierz Ciapka.**

★

Nazajutrz, czyli w sobotę Łomża pożegna zawodników a powita ich Ełk. Dystans II etapu — 164 km. Na mecie — na stadionie Tysiąclecia w Ełku kolarze spodziewani są ok. godz. 16.45. Przed ich przybyciem na stadionie odbędzie się **atrakcyjny pokaz gimnastyczny młodzieży szkolnej.** Pokaz ów był niedawno gorąco oklaskiwany przez mieszkańców Olecka podczas wojewódzkich igrzysk pracowników gospodarki żywnościowej. Podobnie jak w Łomży odbędzie się także w Ełku tzw. **mały wyścig młodych kolarzy.** Stadion jest ładnie udekorowany. W drodze na metę II etapu kolarze przejadą ulicami: **W. Wasilewskiej, Wojska Polskiego, Mickiewicza, Konopnickiej, Toruńską.**

★

Z naszego regionu w wyścigu uczestniczy jedynak — Jan Karaś (PRIM Ełk). Jedzie on w reprezentacji LZS.

★

Warto wiedzieć, że główną nagrodę zespołową (puchar) ufundował dla zwycięskiej drużyny wyścigu premier Piotr Jaroszewicz, a główną indywidualną (puchar) — prezes NK ZSL, marszałek Sejmu PRL — Stanisław Gucwa.

Na zwycięzcę wyścigu czeka tradycyjna nagroda rzeczowa „Fiat 126 p". (ko)

Półmetek IV festiwalu polskich filmów fabularnych

GDAŃSK (PAP) — Trwający w Gdańsku IV festiwal polskich filmów fabularnych minął półmetek. Na ekranach kin festiwalowych zaprezentowano dotychczas 13 z 25 pozycji polskiej kinematografii uczestniczących w tegorocznej imprezie.

Czwartek, 8 bm. był dniem premier. Po raz pierwszy przedstawiono publiczności, w przeglądzie konkursowym, zrealizowany w zespole „Profil" — film „Zakręt" reż. Stanisława Brejdyganta — podejmujący problemy wyboru sposobu życia człowieka, sukcesu zawodowego. Drugą premierą był pokaz nowego filmu reż. Sylwestra Szyszki, „Milioner", który powstał w zespole „Iluzjon". Jest to historia młodego kierowcy ciężarówki, który niespodziewanie, dzięki „szóstce" w „Totku" stał się posiadaczem sporej fortuny. W pokazach konkursowych uczestniczył także film „Sam na sam" — debiut w dziedzinie fabularnej reż. Andrzeja Kostenki.

W części informacyjnej przedstawiony został obraz „Zanim nadejdzie dzień" reż. Ryszarda Rydzewskiego.

W ramach towarzyszącego festiwalowi przeglądu filmu krajów nadbałtyckich kinematografia NRD zaprezentowała dzieło reż. Lothara Wagnera „Niepoprawna Barbara" — dowcipną, wartką w akcji opowieść o perypetiach uczuciowych mistrzyni sportu pływackiego.

TELEGRAMY

● W czwartek rozpoczął się w stolicy XXXIV międzynarodowy wyścig kolarski dookoła Polski. Metę 10-etapowego Tour de Pologne „Dziennika Ludowego", Rady Głównej LZS i PZKol. wyznaczono w Koninie, gdzie kolarze finiszować będą 18 bm.

Ostateczne na starcie stanęło 97 kolarzy z pięciu krajów. Obok czterech pięcioosobowych zespołów zagranicznych z Belgii, CSRS, NRD i RFN wystartowało szesnaście drużyn gospodarzy.

Wyścig rozpoczął się prologiem — rozgrywanym od 1973 r. jako memoriał zmarłego tragicznie polskiego trenera Henryka Łasaka. Tym razem kolarze walczyli na 56-kilometrowej trasie składającej się z 20 okrążeń. Na zakończenie każdej rundy odbywał się finisz, za który zwycięzca otrzymywał jeden punkt.

Zwycięzcą prologu został 21-letni Lechosław Michalak, jadący w pierwszej reprezentacji Polski.

Pierwszy etap WDP rozegrany zostanie w piątek na 164-kilometrowej trasie z Pomiechówka do Łomży.

● 19-letnia studentka z Kanady Cindy Nicholas przepłynęła w czwartek jako pierwsza kobieta na świecie kanał La Manche w obydwie strony. Trasę z Dover do francuskiego wybrzeża i z powrotem pokonała ona w rekordowym czasie 19 godz. i 55 min., lepszym od dotychczasowego rekordu aż o 10 godz. i 5 min.

● Kolejny zawód spotkał angielskich sympatyków futbolu. Reprezentacja Anglii, grając na londyńskim Wembley zdołała zaledwie zremisować z drużyną Szwajcarii 0:0. Debiut nowego trenera drużyny narodowej Anglii nie wypadł okazale. Anglicy popełniali znowu stare błędy, wykazując brak skuteczności strzeleckiej.

● 28-letni skoczek spadochronowy Riesenbeck (RFN) ustanowił sensacyjny rekord świata. W skokach na celność lądowania z wysokości 800 m wykonał on 50 kolejnych skoków, ladując dokładnie w wyznaczonym celu. Jest to wyczyn bez precedensu, tym bardziej że autorem jego jest zawodnik, który nawet nie zbliżył się dotychczasowymi wynikami do czołówki światowej.

▶ W środę rozegrano eliminacyjny mecz piłkarskich mistrzostw świata grupy VI, w którym Norwegia pokonała niespodziewanie Szwecję 2:1 (1:0). Bramki strzelili dla Norwegii — Rune Ottesen w 34 min i Odd Iversen w 66 min., a dla Szwecji Thomas Sjoeberg w 53 min.

Mecz na stadionie w Oslo oglądało 25 tys. widzów, w tym ok. 5 tys. kibiców przybyłych ze Szwecji.

★

▶ W Gorzowie Wlkp. odbył się 8 bm. drugi turniej żużlowy o „Złoty Kask". Zwycięzcą turnieju został zawodnik miejscowej Stali Bogusław Nowak, zdobywca 15 pkt. Wyprzedził on Wojciecha Kaczmarka ze Startu Gniezno — 13 pkt. A miejsca — 3—8 w kolejności zajęli: Robert Słaboń (Sparta Wrocław), Jan Mucha (Śląsk Świętochłowice) i Andrzej Jurczyński (Włókniarz Częstochowa) — wszyscy po 10 pkt.

Nie tylko punkty ma Jagiellonia do odrobienia

Spośród wszystkich drużyn sportowych naszego regionu w najbardziej niewdzięcznej sytuacji znajdują się piłkarze Jagiellonii. Swoją nadzwyczaj słabą grą w pierwszych meczach obecnych rozgrywek II ligi sprawili kibicom srogi zawód. Są na cenzurowanym, pod ostrym ostrzałem społecznej krytyki.

— Co się dzieje z drużyną, dlaczego tak fatalnie gra, jakie są przyczyny katastrofalnego wprost startu?

Tak sformułowane pytania zadałem kierownikowi sekcji piłki nożnej Jagiellonii — **Mieczysławowi Giesko.** Rozmawiałem także z innymi kompetentnymi osobami.

Przeważa opinia, że piłkarze Jagiellonii mają zaległości, jeśli chodzi o właściwe przygotowanie. Trener Longin Janeczek zrezygnował z prowadzenia drugoligowego zespołu i przebywa na urlopie wypoczynkowym. Zajęcia z drużyną prowadzi asystent trenera Hieronim Łada. Zarząd Jagiellonii pertraktuje z kandydatami do objęcia funkcji pierwszego trenera zespołu.

Najbliższy mecz rozegrają białostoczanie w niedzielę, 11 bm. o godz. 16 w Koszalinie z tamtejszą Gwardią, potrzebującą tak samo punktów jak Jagiellonia. Nasi piłkarze wybierają się tam jedynie bez Siejewicza, który po meczu z Lechią ma nogę w gipsie.

Zdaniem niektórych, jagiellończycy grali z Lechią tak nieudolnie dlatego, że meczu... wygrać nie chcieli. Zapewne nie jest to prawda, ale sam fakt, iż takie nieprzyjemne opinie krążą po mieście, w dosadny sposób wyraża votum nieufności części kibiców do drużyny, przedkładającej niekiedy interes własny piłkarzy nad godne reprezentowanie barw klubu, miasta i północno-wschodniej Polski.

Dużo, nie tylko punkty ma więc drużyna Jagiellonii do odrobienia.

★

W klasie międzywojewódzkiej w naszym regionie rozegrany zostanie tylko jeden ale za to bardzo interesujący mecz Włókniarz Białystok — Wigry Suwałki (niedziela, godz. 11, stadion przy ul. Antoniukowskiej). Zespoły Mazura Ełk i ŁKS Łomża mają mecze wyjazdowe. (ko)

PRZEPLATANIEC

LEKKA ATLETYKA. V bieg maratoński „Trybuny Ludu" w międzynarodowej obsadzie (impreza odgyła się w Otwocku) zgromadził 77 startujących z 10 krajów. Nieźle spisali się dwaj białostoczanie — W. Olesiewicz (Podlasie) — zajął 17 miejsce i T. Dziekoński (Jagiellonia) — 24.

PIŁKA RĘCZNA. W meczach klasy międzywojewódzkiej piłkarze ręczni Narwi Łapy przegrali w Kaliszu z Prosną 20:28 oraz wygrali w Koninie z Zagłębiem 19:18. Drużynę Narwi, która miała staranniejszy cykl przygotowań niż w ubiegłych latach prowadzi W. Korzeniecki. Zwyżka formy po solidnej porcji forsownych zajęć powinna nadejść. Dyrekcja Zespołu Szkół Mechanicznych w Łapach bardzo popiera sport, w tym piłkarzy ręcznych.

TENIS STOŁOWY. Rozegrany w Piszu I turniej klasyfikacyjny woj. suwalskiego przyniósł kolejność. Juniorki: 1. Wasilewska przed Prawdzik (obie Len Kolnica). Juniorzy: 1. Witan (Nida) przed T. Pietrołajem (Czarni Olecko). Seniorzy: 1. F. Pietrołaj (Czarni) przed Orłem (Len). (ko)

Prace polowe w pełnym toku

Ciąg dalszy ze str. 1

ki przedsiewne na areale 1800 hektarów. Obecnie — wcześniej niż w innych rejonach województwa rozpoczęto na polach SKR siew żyta ozimego. Już 150 hektarów znalazło się pod zasiewami. Choć już koniec żniw kombajny spółdzielni jeszcze nie wypoczywają. Wczoraj rozpoczęto zbiór łubinu.

Dobry przebieg żniw w dużej mierze zawdzięcza SKR pomocy okazanej przez młodzież z suwalskiej organizacji ZSMP oraz z miejscowych hufców OHP. Przy zbiorze plonów z własnych pól pomagali też z pełnym poświęceniem pracownicy z administracji spółdzielni. (ceg)

Za trzy tygodnie kampania cukrownicza

Ciąg dalszy ze str. 1

plakatach rozwieszonych we wsiach i urzędach gminy.

Baza surowcowa cukrowni rozciąga się w trzech województwach (od tego roku obejmuje również woj. suwalskie), **a ogólna powierzchnia plantacji — w tym częściowo także dla cukrowni w Sokołowie Podlaskim — zajmuje ponad 14 tys. ha.** Oprócz sprawnego przeprowadzenia wykopków i dostarczenia buraków w wyznaczonych indywidualnie terminach do punktów skupu, niezmiernie ważnym problemem jest zorganizowanie rytmicznego odbioru i transportu surowca — tak, by ani plantatorzy ani cukrownia nie tracili cennego czasu.

Wiele zależy tu od stanu i wyposażenia technicznego punktów skupu i składowisk. W tym roku sytuacja na tym odcinku ulegnie dalszej poprawie. Między innymi w trzech terenowych punktach odbioru (Klukowo, Czarnowo i Zawady) utwardza się drogi dojazdowe i w dalszych trzech, w woj. suwalskim (Raczki, Prostki i Biała Piska) — place składowania surowca. **W 9 punktach zostaną** wymienione lub zainstalowane dodatkowe wagi, a w 12 — nowe pomieszczenia wagowe. Mniej czy bardziej gruntowną kosmetykę przeprowadza się we wszystkich punktach. Modernizuje się równocześnie plac fabryczny przy cukrowni — przebudowuje elfy samochodowe i kolejowe (urządzenia do rozładunku surowca) wraz z kanałami wodnymi, transportującymi buraki. Zakupiono też trzy nowe kompleksy do rozładunku przyczep ciągnikowych, z których dwa pójdą na punkty skupu.

PKP wydzierżawi cukrowni na czas kampanii 130 wagonów, które wahadłowo dowozić będą buraki z woj. suwalskiego, a w drodze powrotnej — wysłodki. Z punktów białostockich i łomżyńskich przewozić się je będzie transportem PKS i kółek rolniczych. Część buraków, wciąż niestety niewielka (ok. 5 proc.), odebrana zostanie wprost od plantatorów.

Wszystkie przygotowania są już na ukończeniu. Obecnie przeprowadza się nabór pracowników na okres kampanii, zarówno do pracy w fabryce jak i na punktach skupu.

Ważność zbliżającej się akcji — czwartej już od startu łapskiej cukrowni — zobowiązuje cukrowników do maksymalnego wysiłku. Korzystając z doświadczeń trzeba wszystko tak dopiąć, by obsłużyć plantatorów jak najlepiej i cały dostarczony surowiec bez strat przerobić na cukier. Wiele zależy tu również od zdyscyplinowania samych rolników, od tego, czy będą respektować ustalone harmonogramy dostaw buraków i odbioru wysłodków.

(bis)

Komunikat Ministerstwa Finansów

Ministerstwo Finansów przypomina podróżnym udającym się do Czechosłowacji, że zgodnie z postanowieniami umowy zawartej w dniu 20 lipca 1977 r. między rządem PRL a rządem CSRS o ułatwieniach w ruchu osobowym obywateli obu państw, obowiązują następujące zasady:

1. Obywatele PRL wyjeżdżający do CSRS powinni posiadać środki płatnicze w kwocie 80 koron na osobę, na każdy dzień pobytu w CSRS, a dzieci do lat 7 połowę tej normy na każdy dzień pobytu.

Fakt zakupu tych środków płatniczych każdy z podróżnych, również i dzieci, powinien mieć odnotowany we własnej książeczce walutowej lub zaświadczeniu bankowym.

2. Z obowiązku posiadania odpowiedniej kwoty środków płatniczych zwolnieni są:

— delegowani służbowo,

— zatrudnieni na terytorium CSRS, po przedłożeniu zaświadczenia państwa zatrudnienia stwierdzającego ten fakt oraz członkowie ich rodzin (małżonek, dzieci, rodzice),

— przekraczający granice w ramach konwencji o małym ruchu granicznym z 4 lipca 1959 roku, posiadający ważną przepustkę,

— podróżujący tranzytem, jeżeli czas przejazdu przez CSRS nie przekracza 48 godzin,

— uczestnicy turystyki zorganizowanej, po udokumentowaniu pokrycia kosztów pobytu,

— uczestnicy wymiany bezdewizowej i spotkań przyjaźni, po przedstawieniu zezwolenia na wymianę bezdewizową.

Podróżni, którzy nie będą posiadali wymaganych środków płatniczych, na podstawie postanowień wymienionej wyżej umowy z dnia 20 lipca 1977 r. między rządem PRL a rządem CSRS, nie będą mogli przekroczyć granicy polskiej.

Po aresztowaniu Bhutto

Niepokoje w Pakistanie

DELHI (PAP) — Korespondent PAP, Ryszard Piekarowicz pisze:

W dwa miesiące po przejęciu władzy w Pakistanie szef rządu wojskowego, gen. Ziaul Haq wystąpił po raz pierwszy otwarcie przeciwko b. premierom Pakistanu, Z. A. Bhutto, nazywając go „geniuszem zła" i oskarżając o stosowanie niedopuszczalnych metod.

Ze swej strony zwolennicy Bhutto, aresztowanego 3 bm. pod zarzutem zorganizowania przed trzema laty zamachu na życie jednego z polityków pakistańskich, zaatakowali gen. Haqa za to, że przestał być „bezstronnym sędzią" w sporze między rządzącą do niedawna Partią Ludową Bhutto i opozycją oraz zaczął wyraźnie sympatyzować z siłami ortodoksyjnie islamskimi, które tworzą trzon opozycyjnego Pakistańskiego Sojuszu Narodowego (PSN). Równocześnie w prasie pakistańskiej podniosły się głosy, że gen Haq, wbrew swym początkowym obietnicom stara się zapewnić armii trwałą rolę polityczną.

Bhutto przebywa od 6 bm. w więzieniu na przedmieściu Lahore. 10 bm. ma zostać rozpatrzona jego prośba o zgodę na odpowiadanie z wolnej stopy. Zgoda taka pozwoliłaby mu uczestniczyć w kampanii wyborczej, która ma się rozpocząć po 16 bm.

Gen. Haq oświadczył w wywiadzie dla „New York Timesa", że osobiście polecił uwięzić Bhutto, ponieważ „na własne oczy" obejrzał dowód jego winy. Generał pragnie nadal przeprowadzić wybory 18 października, „chyba że — jak powiedział — powstanie nowa sytuacja". Dodał, że „rząd wojskowy nie jest rozwiązaniem dla Pakistanu".

Nadal chłód na linii Delhi — Pekin

DELHI (PAP) — Korespondent PAP, Ryszard Piekarowicz, informuje:

Rzecznik indyjskiego MSZ oświadczył 8 bm., że rząd Indii nie popiera wymiany wizyt stwarzającej wrażenie serdeczności, przyjaźni i zrozumienia wzajemnego, jeśli uczucia te nie znajdują odzwierciedlenia w rzeczywistym stanie stosunków między Indiami i danym krajem.

Rzecznik skomentował w ten sposób doniesienia prasy indyjskiej o tym, że Chiny chciałyby przysłać do Indii „misje dobrej woli".

W związku z wypowiedzią rzecznika, indyjska agencja prasowa SAMACHAR stwierdziła, że — zdaniem obserwatorów — ostatnie komentarze prasy chińskiej każą wątpić czy w postawie Pekinu wobec Indii nastąpiła odczuwalna poprawa.

Sprawca zdemolowania kościoła — ujęty

JELENIA GÓRA (PAP) — W wyniku błyskawicznie podjętych działań Milicja Obywatelska ujęła sprawcę bezprzykładnego aktu profanacji i wandalizmu, który zdarzył się w Leśnej (woj. jeleniogórskie). W nocy zdemolowane zostało wnętrze miejscowego kościoła. Całkowitemu lub częściowemu zniszczeniu uległy szaty i przedmioty liturgiczne, obrazy o dużej wartości muzealnej, postumenty i rzeźby sakralne, organy. Ponadto stwierdzono próbę podpalenia kościoła od wewnątrz. Sprawcą — jak ustalono — jest 19-letni mieszkaniec Leśnej. Motywy i okoliczności tego czynu bada wydział dochodzeniowo-śledczy KW MO w Jeleniej Górze.

Seria zamachów bombowych w Portugalii

Ciąg dalszy ze str. 1

jenia ekipa minierów policyjnych, zdecydowała się zdetonować je strzałami z karabinów. Siła wybuchów była tak wielka, że zawaliły się stropy i częściowo ściany budynku.

Jakkolwiek żadna ze znanych portugalskich organizacji terrorystycznych nie pochwaliła się dotąd dokonaniem tych zamachów, to jednak pierwszym odruchem kół dziennikarskich i opinii publicznej było obciążenie odpowiedzialnością ugrupowań reakcyjnych, które w ostatnich dniach wyrażały publicznie swe rozdrażnienie z powodu opóźnień we wprowadzeniu w życie nowych ustaw rewidujących założenia reformy rolnej.

Ustawy o rewizji reformy rolnej i wypłacie bardzo wysokich odszkodowań obszarnikom portugalskim, uchwalone 10 sierpnia br. głosami socjalistów i prawicowych socjaldemokratów przez Zgromadzenie Republiki wymagają jeszcze zatwierdzenia przez prezydenta Ramalho Eanesa. Najpierw jednak wypowie się, co do ich zgodności z konstytucją, komisja konstytucyjna, której przewodniczy major Melo Antunes.

Ustawa rewidująca reformę rolną przewiduje zwrócenie obszarnikom znacznej części spośród 1.300 tysięcy ha ziemi uprawianej obecnie przez gospodarstwa kolektywne.

Tajfun „Babe" coraz groźniejszy

TOKIO (PAP) — Nad zachodnim Pacyfikiem szaleje gwałtowny tajfun „Babe", który z szybkością około 180 km/godz. stopniowo przemieszcza się w kierunku północno-zachodnim. W oku cyklonu wiatr osiąga w porywach ok. 190 km/godz. Żywioł ma osiągnąć w piątek nad ranem wyspę Miyako w archipelagu Riukiu. Służba meteorologiczna ogłosiła stan alarmowy dla wszystkich statków znajdujących się w rejonie wysp Riukiu, Tajwanu i wschodnich Filipin.

Zwyrodniały morderca z N. Jorku

NOWY JORK (PAP) — W środę w Nowym Jorku odbył się proces nieletniego Georga Adorno, oskarżonego o zabójstwo taksówkarza i podejrzanego o dokonanie 4 innych morderstw. Psychiatrzy, którzy badali młodocianego przestępcę stwierdzili, że mają do czynienia z typem zupełnego zwyrodnialca. W wieku 4 lat podpalił on własną siostrę. Sąd nowojorski skazał Adorno na karę dożywotniego więzienia.

Dymisja wiceministra włoskiego

RZYM (PAP) — Rząd włoski przyjął dymisję Giuseppe Zamberelettiego ze stanowiska podsekretarza stanu w ministerstwie Spraw Wewnętrznych. Jego ustąpienie ze stanowiska nastąpiło po głośnym skandalu, jaki wybuchł w związku z przyjmowaniem łapówek przez urzędników włoskich od firm, które podpisały kontrakty na dostawy domów z prefabrykatów i materiałów budowlanych dla ofiar trzęsienia ziemi w rejonie Friuli. W maju 1976 r. około 1000 osób poniosło wówczas śmierć, a ponad 100 tys. pozostało bez dachu nad głową.

G. Zamberelletti był komisarzem rządu w rejonie Friuli i przez ponad rok zajmował się nadzorowaniem operacji niesienia pomocy ofiarom trzęsienia ziemi.

Rząd włoski podkreślił, że Zambereletti nie był bezpośrednio zamieszany w żadną aferę i nie wszczęto przeciwko niemu śledztwa. Jednakże wiceminister postanowił zrezygnować ze swego stanowiska z uwagi na rozgłos, jakiego nabrała cała afera.

Warto przypomnieć, że prokuratura w Udine, w północnych Włoszech, wszczęła śledztwo przeciwko merom dwóch miast nawiedzonych przez trzęsienie ziemi, którzy brali łapówki od firm kanadyjskich, dostarczających domy z prefabrykatów do Friuli. Według prasy włoskiej doszło do nadużyć w związku z kontraktem podpisanym między firmami kanadyjskimi i członkami ekipy komisarza rządu d/s odbudowy Friuli. Członkowie delegacji włoskiej mieli zagarnąć sumy rzędu 2,2 mld lirów.

Po skandalu we Friuli

Wydalenie dyplomaty syryjskiego z Iraku

KAIR (PAP) — Agencja France Presse informuje z Bagdadu, powołując się na iracką agencję prasową, że rząd Iraku uznał syryjskiego dyplomatę, pierwszego sekretarza ambasady Syrii w Bagdadzie za „personę non grata" i polecił mu opuszczenie kraju w ciągu 48 godzin. Władze irackie zarzucają mu współudział w prowadzeniu działalności wywrotowej na terytorium Iraku.

Z trzech województw

Ciąg dalszy ze str. 1

W trakcie uroczystości tow. **Władysław Juszkiewicz** udekorował grupę aktywu PGR odznaczeniami państwowymi. Między innymi **Romuald Murawa** otrzymał Złoty Krzyż Zasługi a **Maria Żukowska** — Srebrny. Ponadto kilkunastu przodującym kombajnistom, traktorzystom i mechanizatorom wręczono odznaki resortowe. (haka)

BIAŁOSTOCKI „FADOM" NA PIERWSZYM MIEJSCU

Ogłoszone zostały wyniki konkursu **„Zbudujemy więcej mieszkań dla ludzi pracy".** Przypomnijmy, jego inicjatywa wyszła od redakcji „Głosu Pracy", a organizatorami byli również: Ministerstwo Budownictwa i Przemysłu Materiałów Budowlanych oraz Zarząd Główny Związku Zawodowego Pracowników Przemysłu Budowlanego.

Podsumowane efekty konkursu dotyczą ubiegłego roku. W rywalizacji wzięło udział 198 przedsiębiorstw budowlanych i produkujących prefabrykaty dla budownictwa mieszkaniowego. **Białostocka Fabryka Domów zdobyła pierwsze miejsce w kategorii zakładów wytwarzających elementy budowlane.** Na drugim miejscu znalazło się Przedsiębiorstwo Elementów Wielkopłytowych w Nowogrodzie Bobrzańskim, a na trzecim — Zakład Produkcji Elementów Budowlanych Kombinatu Budowlanego w Kołobrzegu.

Wysoka ocena „Fadomu" wypływa m.in. stąd, że zakład uzyskuje znacznie większą produkcję elementów wielkopłytowych, niż zakładają projektowane moce wytwórcze. W ubiegłym roku wyprodukowano prefabrykaty na 9.750 izb mieszkalnych — fabryka natomiast miała wytwarzać 6 tys. izb. Jury konkursu orzekło również, że pod względem jakości białostocki „Fadom" zajmuje drugie miejsce. (lk)

Ciekawe imprezy masowe

W najbliższych dniach odbędzie się kilka ciekawych imprez sportu masowego, w których nie wynik jest ważny, a same uczestnictwo — dla przyjemności i zdrowia.

Pierwszą z nich — **II spartakiadę pracowników urzędów administracji terenowej woj. białostockiego, łomżyńskiego, olsztyńskiego, ostrołęckiego i suwalskiego** pragnąłbym zapowiedzieć szerzej. Nie tyle samą imprezę, co efektywne działania entuzjastów z Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku na rzecz sportu masowego i rekreacji. Konieczność jednoczesnej zapowiedzi innych imprez sportu wyczynowego nie pozwoliła mi jednak na to (szerszą informację opublikuję w poniedziałek). Dziś tylko w telegraficznym skrócie program spartakiady: piątek (dziś) o godz. 20 — złożenie wieńców pod Pomnikiem Bohaterów Ziemi Białostockiej. **Sobota** — o godz. 8.30 — uroczyste otwarcie spartakiady w hali Akademii Medycznej w Zwierzyńcu, a następnie rozgrywki. **Niedziela,** godz. 9—13 finały. Program obejmuje siatkówkę, strzelanie, tenis stołowy, konkurencje lekkoatletyczne, pływanie, przeciąganie liny i inne konkurencje. Szczegóły zawierają plakaty w mieście.

Drugą ciekawą imprezę stanowić będą **finały IV Wojewódzkiej Spartakiady Zakładów Pracy** Białostoczanie w piłce nożnej, siatkówce kobiet i mężczyzn, trójboju la. strzelaniu, rzucie granatem do celu i przeciąganiu liny, imprezą rozegrana zostanie w sobotę i niedzielę na stadionie Skry w Czarnej Białostockiej. Startuje 10 ekip środowiskowych, wyłonionych w poprzednich eliminacjach.

Największą popularnością cieszyła się w eliminacjach piłka nożna. Np. w eliminacji miejskiej Białegostoku startowało aż 29 drużyn zakładów pracy. (ko)

Z KSIĘGARSKIEJ PÓŁKI

9 IX — święto narodowe LRB

Satysfakcja i duma

33 lata temu, gromiąc wojska hitlerowskie, wkroczyła do Bułgarii Armia Radziecka. W sukurs wyzwoleńczej ofensywie przyszło antyfaszystowskie powstanie ludowe, przeciwko monarchistyczno-faszystowskiej dyktaturze, które wkrótce objęło cały kraj. Był to początek wszechstronnych przeobrażeń społeczno-politycznych, które zadecydowały o przyszłym obliczu Bułgarii i jej wkroczeniu w latach następnych na drogę budownictwa socjalistycznego.

Spoglądając dziś — w dniu przypadającego 9 września święta narodowego — na przebytą drogę, nasi przyjaciele bułgarscy mają wszelkie podstawy do satysfakcji i dumy. Z kraju zacofanego rolnictwa socjalistyczna Bułgaria przekształciła się w państwo ciągle rozwijającego się przemysłu (daje on obecnie grubo ponad połowę dochodu narodowego) i nowoczesnej, wyspecjalizowanej gospodarki rolnej. O wielkości dokonanego skoku w rozwoju świadczy najwymowniej fakt, że produkcja przemysłowa Bułgarii ponad 25 razy przekracza dziś poziom przedwojenny. Świadczy o tym również stały wzrost dobrobytu tak mieszkańców miast, jak i wsi.

Bułgaria znana jest z wysokiego tempa rozwoju ekonomicznego, przy czym — co godne podkreślenia — ta wysoka dynamika utrzymuje się nadal. Jak to wynika z założeń realizowanego obecnie planu 5-letniego, w okresie lat 1976—80 dochód narodowy Ludowej Republiki Bułgarii wzrośnie o 48 do 52 procent, produkcja przemysłowa — o 55 do 60 procent, a produkcja rolna o 1/5. Szczególnie szybko rozwijać się będą takie nowoczesne, w przedwojennej Bułgarii niespotykane gałęzie przemysłu, jak elektronika, chemia i energetyka atomowa.

Ten szybki rozwój kraju ma na celu nie tylko przybliżenie kraju do państw wysoko rozwiniętych, ale służy konsekwentnie realizowanej przez Bułgarską Partię Komunistyczną polityce stałej poprawy warunków bytowych najszerszych warstw społeczeństwa. Jest on przy tym integralną częścią składową przyjętego przed kilku laty, a skonkretyzowanego i uzupełnionego przez IX Zjazd BPK programu budowy rozwiniętego społeczeństwa socjalistycznego.

Czynnikiem sprzyjającym wysokiej dynamice rozwojowej jest przyjaźń i współpraca LRB ze Związkiem Radzieckim i innymi krajami wspólnoty socjalistycznej. Bułgaria jest aktywnym członkiem Układu Warszawskiego i RWPG, opowiada się za dalszym pogłębieniem integracji w łonie wspólnoty. Jej braterski sojusz z całą rodziną państw socjalistycznych stanowi zarazem mocną podstawę bułgarskiej polityki zagranicznej, zmierzającej do utrwalenia pokoju i odprężenia w Europie; szczególny wkład LRB od dziesiątek już lat wnosi, gdy chodzi o umocnienie pokoju, bezpieczeństwa i rozwój dobrosąsiedzkich stosunków na Bałkanach.

Bardzo owocnie rozwija się od wielu już lat współpraca polsko-bułgarska, oparta na zasadach marksizmu-leninizmu, i zmierzająca do wykorzystania wszystkich możliwości, jakie stwarza przynależność obu naszych krajów do socjalistycznej wspólnoty. Co się tyczy wymiany dwustronnej polsko-bułgarskiej, to warto podkreślić, że w ciągu minionych 15 lat zwiększyła się ona blisko 10-krotnie i że Polska wysunęła się na trzecie miejsce w handlu zagranicznym Bułgarii. Dodajmy, że wzajemnemu zbliżeniu obu naszych narodów służą także coraz liczniejsze ostatnimi czasy bezpośrednie kontakty ludzi, w czym niebagatelną rolę odgrywają turystyczne wyjazdy Polaków nad Morze Czarne i w piękne Rodopy.

Z okazji święta narodowego ślemy naszym przyjaciołom bułgarskim serdeczne życzenia dalszych osiągnięć w rozwoju społeczno-gospodarczym ich ojczyzny oraz szczere, braterskie pozdrowienia.

(Interpress)

PRACA — ŚWIĘTO — PRACA

JAK POLSKA DŁUGA I SZEROKA ROZBRZMIEWAĆ BĘDZIE W NIEDZIELĘ PRASTARA, TRADYCYJNA PIEŚŃ ŻNIWIARZY. DOŻYNKI, CO ROKU WIEŃCZĄCE NAJWAŻNIEJSZY ETAP PRAC W ROLNICTWIE, ZAWSZE OBCHODZONE SĄ UROCZYŚCIE. TEJ WZNIOSŁEJ CHWILI TOWARZYSZY POWAGA, NA MIARĘ DOBRZE SPEŁNIONEGO OBOWIĄZKU. TEGOROCZNE DOŻYNKI BĘDĄ SZCZEGÓLNE. I CHOCIAŻ CZASAMI NADUŻYWA SIĘ TEGO PRZYMIOTNIKA, W TYM MIEJSCU WYDAJE SIĘ BYĆ STOSOWNY.

Plon niesiemy, plon...

Przypomnijmy sobie — myślę o mieszkańcach miast, bo rolnikom sprawa jest znana aż nadto — w jak trudnych warunkach przebiegały żniwa Anno Domini 1977. Zacytuję niektóre tylko tytuły z prasy donoszące o żniwowaniu: „Żniwiarzom potrzebne słońce", „Czas na wagę chleba", „Na polach praca od rosy do rosy", „Żniwa znów w strugach deszczu", „Jeszcze dużo pracy na polach" itd. itp.

Prawdą jest, iż rolnictwo trzech naszych województw otrzymało do dyspozycji ponad 3,2 tys. ciągników, 250 kombajnów i 600 snopowiązałek więcej, niż posiadało w 1976 r. Praca bardziej zmechanizowana powinna być lżejsza i przyjemniejsza. Ale prawdą jest także, że w niektórych rejonach w sierpniu spadło więcej deszczu niż w niejednym całym roku. Rytm pracy został zakłócony, stała się ona trudniejsza.

W takich warunkach, sierpy, kosy i pocziwe konie wróciły znów do łask. Gdzie nie wjechał „Super Bizon", tam żniwiarkę wciągnął „Siwek", gdzie zboże porosło, rolnik na nowo ustawiał stożkowate sztygi. W tym roku takie pejzaże były nader pospolite.

Przeokropna pogoda zmusiła zatem do zmiany wcześniej opracowanej „taktyki" zbioru zbóż. Wszelkie harmonogramy pracy „Bizonów" i „Vistul" stały się nieaktualne. Żniwa trwające normalnie — przy znośnych warunkach atmosferycznych — 2—3 tygodnie, w tym roku ciągnęły się ponad sześć. I do dzisiaj jeszcze gdzieniegdzie spotkać można nie zżęte łany pszenicy i owsa. W jednym miejscu zakończenie żniw nie jest proste, bo na polu stoi woda, w innym zaś rolnik nie może się doczekać kombajnu. W pierwszym przypadku mówimy — siła wyższa, w drugim — że szwankuje organizacja pracy.

Dość jednak narzekań w tak uroczystym dniu. Porachujmy raczej, ile czego zebraliśmy i jakiego chleba możemy się spodziewać. Wielokrotnie bowiem spotykałem się z opinią mówiącą o gigantycznych stratach poniesionych przez rolnictwo. „Tam a tam zboże leży i żadna siła go nie podniesie...", „Wiele tysięcy hektarów znajduje się pod wodą. Łany przepadły...", „Jesteśmy skazani na czarny chleb i stęchłą mąkę...", itd. itp. Kto wyraża te sądy? Wielu z nas zna takich „speców" zapoznanych w sklepie, przy kawie lub „setce".

Najlepszymi kontrargumentami są fakty. Te natomiast mówią, że tempo skupu ziarna z tegorocznych zbiorów jest dużo wyższe niż w 1976 r. (w Białostockiem aż o 60 proc.). Nikt dzisiaj nie wie, jakie globalnie uzyskano plony i zbiory. Dotychczasowe oceny rzeczoznawców są szacunkowe, a pełne zamknięcie bilansu zbożowego nastąpi przed następnymi żniwami. Wówczas poznamy dokładne liczby.

Dzisiaj najważniejszy jest rozmiar sprzedaży zboża do magazynów państwowych. Nie zapominajmy przy tym, że w bieżącym roku zebrano w kraju ziarno z powierzchni o kilkaset tysięcy ha większej niż w roku ubiegłym, a plony były niższe jedynie na gruntach mokrych.

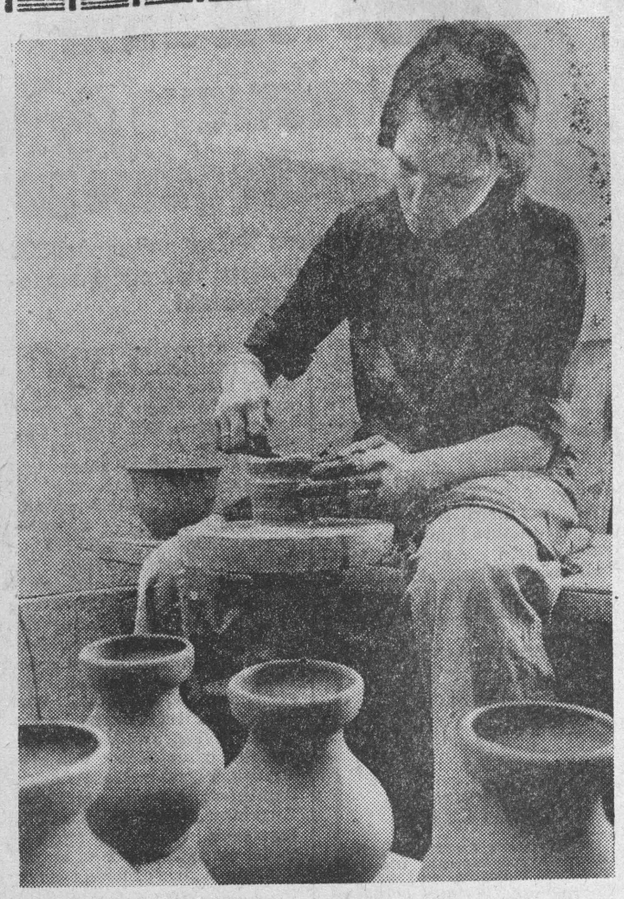
A co z mąką i kaszą? I czy chleb istotnie będzie gorszy jakościowo? Trudno oczywiście odpowiadać za przemysł rolno-spożywczy. Nie spodziewamy się jednak, by ten raptem zmienił obowiązujące dotąd receptury produkcji. Surowiec natomiast, a więc pszenica, jęczmień i żyto posiadają takie same walory jakościowe, jak w innych latach. Wiadomo przecież, że nie magazynuje się wilgotnego zboża. Posiadamy wystarczającą bazę suszarniczą, by nawet mokre ziarno doprowadzić do dobrej jakości.

Decydującą rolę odgrywa nie faza zbioru — choć trudno negować, że wilgotne zboża komplikują proces ich przetwarzania — lecz składowanie i dosuszanie. Pamiętajmy jednocześnie, iż zaledwie kilkanaście procent ogólnych zbiorów zbóż przeznaczamy na spożycie dla ludzi. Lwia część wraca do hodowli jako pasza — (60—70 proc.), reszta idzie na siew oraz samozaopatrzenie rolników.

Dożynki trwają dzień. Od poniedziałku jak co dzień znowu zaroi się od ludzi i maszyn na polach. Rolników czeka wcale nie lżejsza praca. Sześćdziesiąt proc. powierzchni gruntów po zebranych zbożach na nowo trzeba obsiać ozimińami. Przedłużone żniwa wymagają przyspieszenia orek, siewów, nawożenia. Dojrzały już ziemniaki, zaś buraki osiągną ten stan za dwa — trzy tygodnie. Zwierzętom trzeba zapewnić odpowiednią ilość pasz gospodarskich. Oznacza to szybkie zakończenie drugiego pokosu traw, zbioru kukurydzy, lucerny, koniczyny. Są też warzywa i owoce, na które oczekuje chłonny miejski rynek.

Nie ma przeto końca w pracy na roli. Można będzie dopiero nieco odetchnąć, gdy pola i zagrody pokryje śnieżnobiały puch. Póki co, weselmy się z rolnikami w dniu ich radosnego święta. I naszego też. Plon przecież jest wspólny.

HENRYK KIN



Mistrzem w tradycyjnej metodzie pracy na kole jest Józef Hajduczenia przebywający na urlopie, na zdjęciu Krystyna Sewastian mająca również ogromne tradycje rodzinne w tym zakresie.

Zielona ceramika

Białostocka zielona ceramika jest szeroko znana w kraju, a dzięki „Cepelii" również w świecie. Od trzydziestu lat istnieje założony przez nieżyjącą już dziś Marię Worotyńską zakład Spółdzielni Pracy „Białostockie Rękodzieło Ludowe i Artystyczne".

Produkcja oparta jest na rodzimym surowcu — glinie kaflarskiej z Koplan. Charakteryzuje ją to, że praktycznie przyjmuje wszystkie kolory. Wzory do produkcji oparte są na tradycjach ludowych naszego regionu.

Obecnie sprawne ręce kobiet wykonują około 60 asortymentów różnego rodzaju ceramiki. I to wszystko jest mało, w granicach 10—15 proc. pokrywa się potrzeby handlu.

Pod koniec br. ma być oddany do eksploatacji nowoczesny zakład, budowany przez BPBPL i tylko od budowlanych zależy czy kolejny termin przekazania zostanie dotrzymany. Pozwoli to na znaczne powiększenie produkcji, a co ważniejsze — polepszy warunki pracy twórców ludowych.

(len)

Zdjęcia: ZDZISŁAW LENKIEWICZ



W zakładowej wzorcowni — wyroby prezentuje Maria Brzezińska — kierownik zakładu.

Zamiast papy — żywice poliestrowe

W Szczecinie zaczęto stosować metodę bezpapowego krycia dachów, opracowaną w Centralnym Ośrodku Badawczo - Rozwojowym Przemysłu Izolacyjnego Budownictwa. Polega ona na powlekaniu powierzchni dachowych żywicami poliestrowymi. Trwałość tej powłoki wynosi 25 — 30 lat. Koszt jej jest 3-krotnie mniejszy, niż przy kryciu dachu papą.(PAP)

Przydałoby się również u nas

Pracownicy Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego w Bydgoszczy skonstruowali pneumatyczne urządzenie do czyszczenia wnętrz autobusów i tramwajów. W porównaniu do tego typu urządzeń używanych obecnie jest ono mniejsze i lżejsze przez to łatwiejsze i wygodniejsze w obsłudze. Charakteryzuje się prostą konstrukcją oraz ma większą skuteczność przez wytworzenie w nim wyższego podciśnienia niż w dotychczas znanych odkurzaczach. (PAP)

„Goliat" przeciąga rurociąg jak nitkę

Pracownicy rzeszowskiego Przedsiębiorstwa Robót Inżynieryjnych oraz Fabryki Maszyn Górniczych „Glinik" w Gorlicach skonstruowali nowe urządzenie do przeciągania rurociągów pod nasypami kolejowymi czy drogowymi bez konieczności wykonywania wykopów. Urządzenie to zwane „Goliat" składa się z podnośników hydraulicznych stosowanych w kopalniach węgla, systemu przekładni oraz silnika elektrycznego. Przewierca ono nasyp drogowy lub kolejowy zabezpieczając jednocześnie wykonany otwór rurą o dużej średnicy, służącą później jako osłona rurociągu lub kabli. „Goliat" może przewiercić otwór długości 40 m.

(PAP)

Co można wykonać z odpadów PCW?

W Zakładach Tworzyw Sztucznych „Gamrat-Erg" w Jaśle znajdowało się wiele odpadów z polichlorku winylu. Racjonalizatorzy z „Gamratu" opracowali niedawno sposób wykorzystania tego surowca przy wytwarzaniu osłonowych rur kablowych. Opracowano też metodę przerabiania tych odpadów do wyrobu różnych elementów stanowiących wyposażenie obór i chlewni. Są to m. in. ruszty używane przy bezściółkowej hodowli bydła i trzody chlewnej, które zastąpią używane dotychczas elementy metalowe. (PAP)

11 września br. Komenda Wojewódzka MO w Łomży otrzyma sztandar ufundowany przez społeczeństwo. Fakt, że uroczystość ta odbędzie się w przededniu rocznicy wyzwolenia Łomży ma szczególną wymowę. Zawarta jest w tym wysoka ocena trudu tych, którzy strzegli ładu i porządku w pierwszych dniach niepodległości i tych, którzy dzieło ich kontynuują obecnie. Dziś funkcja ich jest inna, co nie znaczy jednak, że służba stała się mniej złożona. Zmieniły się formy i metody działania. Mówi o tym Komendant Wojewódzki MO — płk STEFAN SOKOŁOWSKI.



— Rocznice skłaniają do wspomnień. W przededniu ważnego wydarzenia, jakim będzie wręczenie sztandaru nasuwa się mimo woli sporo refleksji na temat pierwszych dni istnienia Komendy Wojewódzkiej.

Pierwsze tygodnie to przede wszystkim dziesiątki wyjazdów w teren, spotkania z kadrą posterunków i komisariatów. Kierownictwo służbowo-polityczne odbyło wówczas dziesiątki rozmów. Dziś wszystkie te sprawy wydają się mało ważne, ale wtedy miały podstawowe znaczenie. Od ludzi, których poznawaliśmy i którzy poznawali nas, zależało sprawne funkcjonowanie zarówno Komendy Wojewódzkiej jak i placówek terenowych w nowych warunkach.

W procesie doskonalenia kadr dużą wagę przywiązujemy do samokształcenia i kształcenia. Coraz więcej funkcjonariuszy z województwa podejmuje studia, co 7 ma dziś dyplom ukończenia wyższej uczelni.

Istotną rolę w kształtowaniu postaw młodych funkcjonariuszy odgrywa kontakt z historią. Wypracowaliśmy system wychowawczy w oparciu o tradycje. Ukazujemy rodowód sił postępowych, eksponujemy patriotyzm ludu polskiego w różnych okresach naszych dziejów, szczególnie zaś lata walk partyzanckich z hitlerowskim okupantem i lata zmagań funkcjonariuszy MO i SB z reakcyjnym podziemiem. W regionie łomżyńskim jest wiele przykładów z tamtych dni. Te treści przekazujemy podczas codziennych kontaktów. Wielu naszych kolegów — to ci, którzy osobiście uczestniczyli w tworzeniu najnowszej historii naszego kraju.

Funkcjonariusze są inicjatorami i organizatorami izb pamięci narodowej, gdzie wszystko mówi o naszej przeszłości, o naszych bohaterach-milicjantach, którzy oddali życie w obronie władzy ludowej.

Dużo uwagi poświęcamy walce z przestępczością gospodarczą. I znów przykłady za ostatni okres — nie było poważniejszego przypadku przekroczenia na terenie województwa, którego sprawców nie wykrylibyśmy. Ten rodzaj przestępstw różni się od innych tym, że granicę czasu można tu ustalić dopiero po odkryciu przestępcy. Odzyskaliśmy mienie wartości 340 tys. zł. Główna przyczyna stwierdzonych kradzieży to niewłaściwe zabezpieczenie obiektów i wadliwy system kontroli wewnętrznej. Prowadzimy ciągłą akcję mającą na celu uczulenie społeczeństwa na te sprawy.

Rozległe zagadnienie — to służba na drogach. Z każdym rokiem przybywa nam samochodów, motocykli, rowerów. A drogi budowaliśmy w latach 50-tych. I nikt z tych, którzy je projektowali nie przewidział, że rozwój motoryzacji będzie taki szybki. Inna rzecz, że na autostrady nie było nas wówczas stać. Mieliśmy pilniejsze potrzeby.

W ciągu 7 miesięcy br. odbyliśmy 640 spotkań ze społeczeństwem w różnych środowiskach, gdzie nasi inspektorzy mówili na temat bezpieczeństwa na drogach. Wydział Ruchu KW MO wspólnie z PZU, LOK, Kuratorium Oświaty i Wychowania, Komendą Chorągwi ZHP i Wydziałem Komunikacji uczestniczą każdego roku w akcji „Stop, dziecko na drodze!". Rosną szeregi Młodzieżowej Służby Ruchu.

Tu wkraczamy w dziedzinę naszego udziału w pracy organizacji społecznych. Milicjant musi być również społecznikiem. Przy KW MO działa dobrze pracujące koło TPP-R, Klub Honorowych Dawców Krwi. Dzielnicowi interesują się pracą drużyn podwórkowych, działają w TPD, Towarzystwem Krzewienia Kultury Świeckiej.

Dzięki wszechstronnemu współdziałaniu ze społeczeństwem udało nam się zmniejszyć ilość przestępstw i osiągnąć w tym zakresie najkorzystniejsze wskaźniki w kraju.

Z. PIECHOCIŃSKI

Fot. Gabor Lorinczy

OBYWATELSKA w pełnym znaczeniu tego słowa

Pamięć o wydarzeniach i ludziach z chlubnych kart historii przewija się w trakcie takich uroczystości jak ślubowanie funkcjonariuszy, wręczenie legitymacji PZPR i ZSMP. Wskazujemy na ich internacjonalistyczne związki. Naszą Izbę Pamięci w Kolnie wzbogaciliśmy np. o sylwetki bohaterów Armii Radzieckiej, którzy walczyli na ziemi łomżyńskiej. Opiekę nad tą placówką sprawuje młodzież.

To co powiedziałem ma bezpośredni związek z drugim kierunkiem naszej działalności. Mam na myśli prace ze społeczeństwem i dla społeczeństwa. Bez jego pomocy i współdziałania służba nasza byłaby niemożliwa. Jesteśmy milicją obywatelską, co nakłada na nas obowiązki strzeżenia spokoju, ładu i dyscypliny we wszystkich dziedzinach życia społecznego. Codzienna służba na drogach, czuwanie nad właściwym zabezpieczeniem mienia społecznego, obiektów gospodarki narodowej, inicjowanie akcji na rzecz poprawy estetyki i porządku w miastach województwa, kontrole p. poż., ochrona obywateli, przede wszystkim dzieci przed wpływami ludzi z tzw. marginesu społecznego — oto niepełne wyliczenie naszych zadań.

W roku bieżącym nasi funkcjonariusze przedstawili Zespołowi d/s Profilaktyki Społecznej i Resocjalizacji wnioski w sprawie 885 nieletnich zagrożonych moralnie. Podjęto działania mające na celu uratowanie ich dla społeczeństwa. Zmniejszyła się ilość przestępstw popełnionych przez nieletnich.

Na łamach „NIWY"

O kształceniu kadr dla białostockiego rolnictwa.

Jak budują świetlicę mieszkańcy wsi Jagodniki w gminie Dubicze Cerkiewne?

O rozwoju budownictwa mieszkaniowego w Sokółce.

Czasy odległe i dzień dzisiejszy Boratyńca Ruskiego (gmina Siemiatycze).

Sylwetka Jana Borodzicza ze wsi Knyszewicze (gmina Szudziałowo) — majstra „złota rączka".

Fotoreportaż z działalności Rolniczej Spółdzielni Produkcyjnej w Starym Korninie (gmina Dubicze Cerkiewne).

Recenzja książki białoruskiego prozaika Iwana Szamiakina pt. „Mroźne zimy" w przekładzie A. Szymańskiego.

Zaproszenie do konkursu pt. „Wśród przyjaciół".

Ciekawe korespondencje z różnych stron woj. białostockiego w „Trybunie czytelników".

W odpowiedzi na krytyczne publikacje „Niwy".

(JC)

Komputer dla rolnictwa

Powstający Zakład Elektronicznej Techniki Obliczeniowej w Pile rozpoczął już pierwsze prace na rzecz gospodarki województwa. Wykonano już m. in. obliczenia dla zakładu „Polam" w Pile, Wojewódzkiego Urzędu Telekomunikacyjnego i PKO. Ośrodek w Pile będzie się specjalizował w obsłudze informatycznej rolnictwa. Wprowadzono już elektroniczny system doradztwa agrotechnicznego, który objął w br. 150 gospodarstw indywidualnych i 50 jednostek spółdzielczych. W przyszłym roku system ten obejmie wszystkie gospodarstwa województwa. (PAP)

Dłużnicy i wyróżnieni

Z satysfakcją odnotowujemy echa naszej krytyki prasowej i interwencji, świadczące o tym, że spełniły one swoje zadanie. Nie zawsze jednak nasze publikacje bądź interwencje pozaprasowe spotykają się z pełnym zrozumieniem i należytym potraktowaniem. Niejednokrotnie redakcja powołując się na przepisy KPA musi przypominać zainteresowanym instytucjom lub ich jednostkom nadrzędnym o obowiązku udzielenia nam odpowiedzi. Przykładowo na artykuł Jacka Ratajczaka pt.: „Droga" Sąd Rejonowy w Zambrowie i Wojewódzkie Biuro Geodezji i Użytków Rolnych w Łomży zareagowały dopiero po pół roku.

Gorzej ma się sprawa, kiedy instytucje do których skierowaliśmy nasze interwencje, wcale nie odpowiadają, mimo iż termin ustawowy dawno już minął. Oto lista tylko tych naszych dłużników, którzy powinni nam odpowiedzieć najpóźniej w maju (w nawiasie podajemy numer i datę wysłania naszego pisma):

Dyrekcja Okręgowa Dróg Publicznych w Białymstoku (L. dz. 991/77, 23.IV); Dyrekcja Rejonowa Kolei Państwowych w Białymstoku (L. dz. 74/77, 24.I.); Dyrekcja Cukrowni „Łapy" (L. dz. 623/77, 22.III.); Międzywojewódzkie Zrzeszenie Prywatnego Handlu i Usług (L. dz. 116/77, 183/77, 297/77, 26.I., 2 i 18.II.); Naczelnik Urzędu Gminy w Suchowoli (L. dz. 507/77, 10.III.); Prokuratura Wojewódzka w Suwałkach (L. dz. 2127/76, 25.VIII.1976 (L. dz. 1349, 28.V.); Prokuratura Wojewódzka w Łomży (L. dz. 567/77, 16.III.); Przedsiębiorstwo PKS w Białymstoku (L. dz. 593/77, 843/77, 18.III., 21.IV.); Prezes Gminnej Spółdzielni „SCh" w Kleszczelach (L. dz. 573/77, 16.III.); Wojewódzka Spółdzielnia Mleczarska w Białymstoku (L. dz. 996/77, 283/77, 18.II. i 26.IV.); Wojewódzka Rada Związków Zawodowych w Białymstoku (L. dz. 938/77, 23.IV.); Wojewódzki Związek Spółdzielni Rolniczych w Białymstoku (L. dz. 441/77, 2.III.); Urząd Wojewódzki w Łomży, Wydział Rolnictwa, Leśnictwa i Skupu (L. dz. 402/77, 1.III.); Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Augustowie (L. dz. 103/77, 158/77, 198/77, 438/77, 530/77, 629/77, 25.I., 1.II, 10.II., 2.III., 14.III., 22.III.); Spółdzielnia Inwalidów „Razem" (L. dz. 784/77, 12.IV.); Okręgowy Zarząd Lasów Państwowych w Białymstoku (L. dz. 255/77 z dnia 15.II.) oraz pismo Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku (WBG-G-472-376-1/77).

Chcemy jednocześnie pochwalić tych, którzy odpowiadają nam szybko i rzeczowo, dając im w ten sposób satysfakcję. Niewątpliwie do takich należą: MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO KOMUNIKACYJNE w Białymstoku, URZĄD WOJEWÓDZKI w Suwałkach, ZAKŁAD ENERGETYCZNY w Białymstoku, WSS „SPOŁEM" Oddział w Białymstoku, ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH Oddział w Białymstoku.

(f)

Przygotowania do filmowego rajdu samochodowego

✱ Przez trzy województwa ✱ Trasa długości 350 km ✱ Konkurs na najładniejszą dekorację samochodu ✱ Liczne nagrody i upominki

Rozpoczęły się już przygotowania do tradycyjnej imprezy z okazji **Dni Filmu Radzieckiego** — wielkiego **filmowego rajdu samochodowego.** Głównym celem tej imprezy, której organizatorami — podobnie jak w latach poprzednich — są **Okręgowe Przedsiębiorstwo Rozpowszechniania Filmów** w Białymstoku i **Automobilklub Podlaski,** jest szeroka popularyzacja dorobku i osiągnięć kinematografii ZSRR, prezentacja najwybitniejszych filmów radzieckich a także filmów, które pojawią się na ekranach naszych kin z okazji tegorocznych Dni Filmu Radzieckiego.

Rajd tegoroczny mieć będzie szczególny charakter. Odbędzie się on bowiem w niedzielę, 6 listopada — a więc w przeddzień 60 rocznicy Wielkiej Socjalistycznej Rewolucji Październikowej. Jednocześnie będzie inauguracją Dni Filmu Radzieckiego w województwach **białostockim, łomżyńskim i suwalskim.** Trasa rajdu licząca 350 km o przeciętnej szybkości 60 km/godz., wiedzie przez trzy nasze województwa i prowadzi z **Białegostoku** przez **Bielsk Podlaski, Brańsk, Wysokie Mazowieckie, Zambrów, Łomżę, Grajewo, Augustów, Suchowolę** do **Białegostoku.** W każdej miejscowości etapowej oraz na starcie i mecie będzie oceniana dekoracja każdego samochodu, która — zgodnie z regulaminem — musi być związana z filmem radzieckim. Uwzględniać się też będzie strój załogi.

Uczestnicy rajdu będą musieli na trasie wykazać się m. in. wiedzą o filmie radzieckim, znajomością swego regionu, odpowiedzieć na pytania z zakresu kodeksu drogowego, zasad udzielania pierwszej pomocy itp. Przewidziano także próby sprawności.

Za uzyskanie najlepszych wyników w łącznej punktacji jak i poszczególnych konkurencjach przewidziano liczne nagrody i upominki.

Bliższe szczegóły o tej imprezie będziemy systematycznie podawać na łamach „Gazety". (h)

Łapska cukrownia objęła patronat nad szkołą

1 września br. w Szkole Podstawowej nr 2 im. M. Kopernika w Łapach podpisano porozumienie z Przedsiębiorstwem Państwowym „Cukrownie Podlaskie" w Łapach, w myśl którego przedsiębiorstwo to objęło patronat opiekuńczy nad szkołą.

Przedstawiciele Cukrowni i zaproszeni goście zwiedzili w tym dniu szkołę interesując się przede wszystkim jej wyposażeniem i warunkami nauki młodzieży. (kh)

Wieś letniskowa

Wieś Kajanka na trasie Siemiatycze — Białowieża została mianowana wsią letniskową. Wycieczkowicze przejeżdżający przez Siemiatycze mają teraz możliwość zwiedzenia Siemiatycz i okolic bez obawy o nocleg. Najwięcej kwater dla turystów udostępnia w Kaj...

W niedzielę, 18 bm.

Retro-jarmark na białostockiej „starówce"

Wielu z nas zapewne pamięta ciekawą imprezę kulturalną, która miała miejsce dwa lata temu na Rynku Kościuszki — Jarmark Staromiejski. Królowali wtedy na białostockiej „starówce" właściciele samochodów z początków naszego stulecia, sprzedawcy jarmarkowych błyskotek, starych książek, płyt i w ogóle wszystkiego, do czego można było dołączyć przydomek „retro".

W niedzielę, 18 września będziemy mieli okazję uczestniczenia w **II Jarmarku Staromiejskim,** organizowanym przez Miejski Dom Kultury. Impreza zaplanowana została hucznie i z rozmachem. Liczne propozycje na pewno zadowolą wszystkich białostoczan, zarówno tych, którzy niedawno rozstali się ze smoczkiem jak i tych, którym już siwizna przyprószyła skronie. Z pewnością każdy znajdzie tam coś ciekawego dla siebie.

Przy ul. Lipowej (od sklepu „Ratuszowego" do przystanku MPK przy Ratuszu) rozłożą się ze swymi stoiskami zbieracze wszelkich staroci, które niejednokrotnie poniewierały się bezużytecznie po strychach. Kupić i sprzedać będzie można prawie wszystko, o czym dusza zamarzy, a czego ze świecą nie znajdziemy w żadnym współczesnym sklepie. Na ul. Wesołowskiego rozstawią swe stragany sprzedawcy jarmarkowych cudeniek, gdzie chyba będzie możliwa do nabycia nawet „amerykańska automata do wiązania krawata" i tym podobne ciekawostki. Na ul. Lipowej (od „Cristalu" poczynając) — **giełda działkowców,** którzy zechcą poszczycić się uzyskanymi w swych ogródkach plonami. **RSW „Prasa—Książka—Ruch"** w kilku swoich stoiskach zaoferuje jarmarkowym gościom wiele drobiazgów i pamiątek, zaś białostocki **MPiK** zaprosi do nabywania zagranicznej prasy i ciekawych książek. **„Polmozbyt"** urządzi przy zakończeniu ul. Wesołowskiego punkt sprzedaży części zamiennych do wszystkiego, co porusza się na dwóch lub czterech kółkach.

Na pewno jednym z najbardziej widowiskowych punktów imprezy będzie przegląd starych samochodów pod nazwą „AUTO—MOTO—RETRO". Organizatorzy mają nadzieję, że właściciele sędziwych wehikułów stawią się licznie wraz ze swymi pojazdami. Przewidziano liczne atrakcyjne nagrody dla uczestników przeglądu osiągnięć techniki automobilowej sprzed kilkudziesięciu lat. Radzimy już teraz zabrać się za pucowanie ich na „wysoki połysk". Nagrody czekają, a i białostoczanie na pewno będą mieli wielką frajdę, oglądając „wspaniałych mężczyzn na ich szalejących maszynach".

O to, byśmy nie zasłabli z głodu w czasie zwiedzania stoisk i dokonywania transakcji, zatroszczy się gastronomia. WSS urządzi obok „Podlasia" karczmę „Pod Filarem", a na chodniku przed restauracją staną punkty sprzedaży kiełbasek z rożna i innych smakołyków. Chleb pieczony na tataraku, mający już wśród mieszkańców miasta ustaloną renomę, zaoferuje do sprzedaży Wojewódzki Związek Spółdzielni Rolniczych.

Spółdzielnia Mleczarska ustawi na Rynku dwa stoiska ze swymi produktami, zaś WSOP zaoferuje przebywającym na jarmarku owoce i napoje chłodzące. Czynne będą również: sklep „Ratuszowy", bar „Chwileczka" oraz „Delikatesy" przy ul. Wesołowskiego i znajdujące się przed nimi stragany z owocami i warzywami.

O innych szczegółach tej imprezy poinformujemy Czytelników w przyszłym tygodniu. (mip)



BIAŁYSTOK. Fragment rozrastającego się coraz bardziej osiedla mieszkaniowego Sady Antoniukowskie.
Fot. Zdzisław Lenkiewicz

Młodzieżowe sprawy na ekranie

Wojewódzka Rada Związków Zawodowych zaprasza dzieci i młodzież białostockich szkół na wrześniowy przegląd polskich filmów o tematyce młodzieżowej. Będą one wyświetlane w kinie „Związkowiec", początki seansów przewidziano na godz. 15 i 17.

Oto zestaw filmów, na które będzie się można wybrać do „Związkowca": 11 bm. — „Wielka, większa i największa"; 12—13 września — „I ty zostaniesz Indianinem"; 14—15 bm. — „Mniejszy szuka dużego"; 16—17 bm. — „Marysia i krasnoludki". W niedzielę i poniedziałek, (19 i 20 bm.) „Związkowiec" proponuje film „Paragon — gola!", zaś przez dwa następne dni, 21 i 22 września na ekranie będzie królować „Wyspa złoczyńców". 22 i 23 września — okazja do obejrzenia perypetii sympatycznej „Bułeczki".

Przegląd polskich filmów o tematyce młodzieżowej zakończy wyświetlana 24 i 25 bm. „Bitwa o Kozi Dwór". (mip)

Harcerski zwiad

W ramach odbywającego się „Harcerskiego startu 77" druhny i druhowie z Białostockiej Chorągwi ZHP biorą udział w harcerskim zwiadzie, opatrzonym hasłem „Udział uczestników walk z hitlerowskim okupantem w budowie rozwiniętego społeczeństwa socjalistycznego w Polsce". Akcja ta, urządzona w trakcie przygotowań do obchodów piątej rocznicy nadania Chorągwi imienia W. Wróblewskiego ma na celu rozszerzenie wiedzy harcerzy o walkach narodu polskiego z okupantem i bezpośrednim wkładem ludzi z najbliższego otoczenia w budownictwo naszego kraju.

Biorą w niej udział zastępy harcerskie z VII i VIII klas szkół podstawowych oraz drużyny HSPS. Jej wyniki zostaną zaprezentowane na specjalnych szkolnych wystawach. Najciekawsze prace zostaną przekazane w dniu święta naszego wojska do Muzeum Wojska Polskiego w Białymstoku.

(mip)

POWSZECHNA AGENCJA HANDLOWA
ZAKŁAD USŁUG HANDLOWYCH
w BIAŁYMSTOKU

PAH zaprasza handlowców

na XXXVI TARGI KRAJOWE

w POZNANIU
w dniach od 11 do 17 września 1977 r.
do pawilonu PAH Nr 53.

Oferta PAH — okazją do szybkiego uzupełnienia sklepów w poszukiwane towary.

K 3414-1

Młodzieżowe igrzyska

Przez prawie miesiąc trwały w Hajnówce **VIII Igrzyska Młodzieży Pracującej,** których organizatorem był **Zarząd Wiejski TKKF** oraz **Rady Kultury Fizycznej i Turystyki przy radach zakładowych.**

Główny cel igrzysk — popularyzacja czynnego wypoczynku po pracy — został w pełni osiągnięty. Świadczy o tym ogromne zainteresowanie, które towarzyszyło zawodom przez cały czas ich trwania. Wywiązała się zażarta rywalizacja pomiędzy reprezentacjami poszczególnych zakładów i przedsiębiorstw.

Rozgrywki w każdej z dyscyplin, a było ich w sumie dziewięć, cieszyły się zainteresowaniem nie tylko młodzieży, ale i starszych pracowników, którzy przychodzili na mecze i gorąco dopingowali swych kolegów. Na spotkania piłkarskie Hajnowskiego Przedsiębiorstwa Przemysłu Drzewnego z Hajnowskim Zakładem Przemysłu Maszynowego Leśnictwa czy też Hajnowskiego Przedsiębiorstwa Suchej Destylacji Drewna z reprezentacją WSS „Społem" stawiało się więcej kibiców, niż na meczach miejscowej „Puszczy". Łącznie w igrzyskach uczestniczyło 900 mężczyzn i 120 kobiet reprezentujących siedem hajnowskich zakładów pracy.

W kategorii mężczyzn zwyciężyło **Hajnowskie Przedsiębiorstwo Przemysłu Drzewnego** otrzymując puchar Zarządu Miejskiego ZSMP, drugie miejsce zajął **Hajnowski Zakład Przemysłu Maszynowego Leśnictwa,** trzecie — **Hajnowskie Przedsiębiorstwo Suchej Destylacji Drewna,** zaś wśród pań zwyciężyła reprezentacja **HPPD** przed **HPSDD.** (KL)

Z pomocą powodzianom

Prezydium ZW PKPS w Białymstoku postanowiło przekazać ze środków stowarzyszenia 100 tys. zł na rzecz pomocy osobom dotkniętym klęską powodzi w woj. jeleniogórskim. Powyższe środki umożliwią wielu rodzinom, które utraciły swój dobytek w czasie powodzi, na zaspokojenie najpilniejszych potrzeb.

Chroń lasy przed pożarem!

W kilku wierszach

Rada Zakładowa przy Zarządzie Głównym Białoruskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego w Białymstoku (ul. Warszawska 11) organizuje kurs gry na akordeonie. Zapisy wszystkich chętnych przyjmowane będą do dnia 1 października br. w sekretariacie Zarządu Głównego BTSK. Zajęcia odbywać się będą we wtorki i piątki po południu. (jc)

★

Miejski Dom Kultury w Białymstoku proponuje w niedzielne popołudnie (11 bm.) taneczno-muzyczną imprezę w Parku Zwierzynieckim. O godz. 15.30 rozpocznie się tam młodzieżowa „zielona dyskoteka". (mip)

Wyrazy głębokiego współczucia
tow. FRANCISZKOWI STOCZKOWSKIEMU
z powodu zgonu
ŻONY
KLEMENTYNY STOCZKOWSKIEJ
składają:
pracownicy Działu Spraw Pracowniczych.
g 4337-1

Wyrazy głębokiego współczucia
tow. Franciszkowi Stoczkowskiemu
z powodu śmierci
ŻONY
składają:
Dyrekcja, POP PZPR, Rada Zakładowa i współpracownicy Przedsiębiorstwa Wydawniczo-Kolportażowego RSW „Prasa—Książka—Ruch" w Białymstoku.

Tow. Franciszkowi Stoczkowskiemu
b. dyrektorowi Białostockiego Wydawnictwa Prasowego
wyrazy głębokiego współczucia z powodu zgonu
ŻONY
składa
zespół redakcyjny „Gazety Współczesnej".

co, gdzie, kiedy?

W BIAŁYMSTOKU
TEATRY

Teatr Dramatyczny im. Al. Węgierki — nieczynny.

Państwowy Teatr Lalek — scena dla dzieci (ul. Warszawska 4/6) — „Król Admetus i królowa Alcesta", godz. 10 (spektakl zamknięty).

KINA

„Pokój" — „Kochaj albo rzuć", prod. polsk., kol., godz. 12.30, 15, 17.30 i 20.
„Ton" — „Kochaj albo rzuć", prod. polsk., kol., godz. 10.30, 13, 15.30, 17.45 i 20.10.
„Syrena" — „Sami swoi" i „Nie ma mocnych", prod. polsk., kol., godz. 10, 14 i 18.
„Studio" — Filmy z Danielem Olbrychskim: „Wesele", prod. polsk. (od lat 15), godz. 15.30, 1.. i 20.
„Związkowiec" — „Zew krwi", prod. ang., kol. (od lat 12), godz. 17 i 20.
„Spotkanie" — nieczynne.
„Kolejarz" — „Paragon gola", prod. polsk., godz. 18.

CYRK

Cyrk „Arlekin" (Sienny Rynek) — godz. 19.

KINA W WOJEWÓDZTWIE BIAŁOSTOCKIM

Bielsk Podlaski — „Dziewczęta z Nowolipek", prod. polsk. (od lat 12); Dni Filmu Polskiego — „Kazimierz Wielki", prod. polsk. (od lat 15).
Dąbrowa Białostocka — „Za rok, za dzień, za chwilę", prod. polsk. (od lat 15).
Hajnówka — „Lili, kochaj mnie", prod. franc. (od lat 15); Dni Filmu Polskiego — „Pętla", prod. p... (od lat 18).
Łapy — „Czarna karawana", prod. radz. (od lat 12).
Mońki — „Godziny grozy", prod. ang. (od lat 15).
Sokółka — „Serpico", prod. włosk. (od lat 18); Dni Filmu Polskiego — „Ziemia obiecana", prod. polsk. (od lat 15).

Kierownictwo kin zastrzega możliwość zmian programu.

MUZEA W BIAŁYMSTOKU

Muzeum Okręgowe — Ratusz — czynne codziennie (z wyjątkiem poniedziałków i dni poświątecznych) w godz. 10—17, w niedziele w godz. 10—16. Wystawy stałe: archeologiczna, XVI-wieczne freski z Supraśla, Galeria Malarstwa Polskiego. Wystawa czasowa: Malarstwo Ignacego Pieńkowskiego. (Przewodnik muzealny jest do dyspozycji wycieczek zgłoszonych na 2 dni przed zwiedzaniem).
Punkt Muzealny w Supraślu (Pałac Opatów) — czynny we wtorki w godz. 10—15, w piątki w godz. 13—16, w niedziele w godz. 10—14.
Ekspozycja wnętrz (Pałac w Choroszczy) — czynna w niedziele w godz. 11—16, w środy w godz. 11—17.
Galeria Rzeźb Alfonsa Karnego, ul. Mickiewicza 2 (Arsenał) — czynna codziennie (z wyjątkiem poniedziałków i dni poświątecznych) w godz. 11—17.
Muzeum Ruchu Rewolucyjnego — Oddział Muzeum Okręgowego, ul. Warszawska 37 — czynne codziennie (z wyjątkiem poniedziałków i dni poświątecznych) w godz. 11—18. Wystawa czasowa: Rewolucja 1905—1907 na Białostocczyźnie.
Muzeum Wojska Polskiego, ul. Kilińskiego 7 — czynne codziennie (z wyjątkiem poniedziałków i dni poświątecznych) w godz. 10—17, w czwartki w godz. 12—19, w niedziele w godz. 11—16. Wystawa stała: Dzieje wojskowe ziem północno-wschodnich Polski. Wystawa czasowa: Symbole żołnierskiej chwały.
Dział Martyrologii Muzeum WP, ul. Warszawska 1 — czynny codziennie (z wyjątkiem niedziel) w godz. 8—15 dla zgłoszonych grup wycieczkowych. Zgłoszenia należy kierować do Muzeum Wojska Polskiego, ul. Kilińskiego 7, tel. 315-59.

WYSTAWY W BIAŁYMSTOKU

Salon Wystawowy BWA (Arsenał), ul. Mickiewicza 2 — Malarstwo i grafika Andrzeja Strumiłło (okręg warszawski); Malarstwo Karola Hillera (ze zbiorów Muzeum Sztuki w Łodzi); Malarstwo Krystyny Rekosz (okręg białostocki) — wystawy czynne codziennie (z wyjątkiem poniedziałków i dni poświątecznych) w godz. 10—17.
Galeria Sztuki Współczesnej, ul. Dąbrowskiego — czynna codziennie (z wyjątkiem poniedziałków i dni poświątecznych) w godz. 12—19. Wystawa zbiorów stałych współczesnego malarstwa polskiego (z okresu 1965—1976).

radio i tv

PROGRAM I

Wiadomości: 0.01, 1.00, 2.00, 3.00, 4.00, 5.00, 6.00, 8.00, 10.00, 12.05, 15.00, 16.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00; 0.11 Program nocny z Poznania; 5.06 Zielone Studio; 6.05 NURT; 6.25 Sygnały dnia; 8.10 Estrada przyjaźni; 9.05 Poranne rozmaitości muzyczne; 9.45 Muzyczne wycinanki; 10.08 Poranek z operetki; 10.30 „Przedwiośnie" — fragm. pow.; 10.40 Wirtuozi jazzu — skrzypkowie; 11.00 Tu radio kierowców; 11.15 Łódzki kołowrotek muzyczny; 11.30 Poznań na muzycznej antenie; 12.45 Rolniczy kwadrans; 13.05 Tańce różnych kompozytorów; 13.15 Przeboje lat siedemdziesiątych; 13.35 Muzyczny upominek; 14.00 Studio „GAMA"; 16.00 Tu Jedynka; 18.33 Warszawa w piosence; 19.15 Koncert Warszawskiej Ork. PR i TV; 19.40 Z aktorskiego śpiewnika; 20.05 Radiowo-Telewizyjna Szkoła Średnia; 20.20 Melodie, do których chętnie wracamy; 21.05 Kronika sportowa; 21.29 Utwory S. Moniuszki; 22.23 Opera inaczej; 22.30 Pasje, podróże, przygody; 22.45 M. Bernes; 23.15 Granice jazzu.

PROGRAM III

Wiadomości: 5.00, 6.00, 7.00, 8.00, 10.30, 12.05, 15.00, 17.00, 19.30, 22.00; 5.06 Hej, dzień się budzi; 6.05 Muzyczna zegarynka; 6.30 Polityka; 7.30 Deszczyk pada, słońce świeci...; 8.05 Jeżeli grać to tylko w kwintecie; 8.30 Co kto lubi; 9.00 „Pozytronowy detektyw" — odc. pow.; 9.10 Kiermasz płyt; 9.30 Nasz rok 77; 9.45 Dyskoteka pod gruszą; 11.00 Życie rodzinne — magazyn; 11.30 Światowa kariera tematów bałkańskich; 12.25 Za kierownicą; 13.00 Powtórka z rozrywki; 13.50 „Brzeg" — odc. pow.; 14.00 Lato w Filharmonii; 15.10 Aktualności „Polskich Nagrań"; 15.30 Białostocka poczta kulturalna; 15.50 Śpiewa S. Borys; 16.00 Jam session pod gruszą; 16.45 Nasz rok 77; 17.05 Poczta UKF; 17.40 Ludzie teatru; 18.00 Muzykobranie; 18.30 Polityka; 18.45 Przeboje czterdziestolatków; 19.00 „Pierwsze porywy" — odc. pow.; 19.35 Opera tygodnia; 19.50 „Pozytronowy detektyw" — odc. pow.; 20.00 Interradio; 20.45 Klasycy inaczej; 21.00 Nieznane o znanych; 21.30 Bielszy odcień bluesa; 22.08 B. Midler; 22.15 Trzy kwadranse jazzu; 23.05 Koncert dla melomanów.

PROGRAM IV

Wiadomości: 12.00, 16.00; 6... „Grafolog prawdę ci powie"; 6.15 Radio — Szkole; 6.30 Rytm i piosenka; **6.45 Poranek informacyjno-muzyczny;** 7.40 W ludowych rytmach; 8.00 Transmisja z p. I; 10.00 Wychowanie obywatelskie kl. VIII; **10.20 F. Carulli: Wariacje F-dur;** 10.30 Z radiowej fonoteki muzycznej; 11.00 A. Honegger: Symfonia „Deliciae Basilienses"; 11.30 Sceny finałowe z opery M. Tippetta: „Zaślubiny w noc świętojańską"; **11.55 „Studio S-1"; 12.05 „Z mikrofonem przez wieś" — mag. T. Haładyja;** 12.25 Giełda płyt; 13.00 Geografia kl. VII; 13.25 Nie tylko dla słuchaczy w mundurach; 13.45 Śpiewa J. Stępowski; 13.50 Wybitni artyści Wielkiej Brytanii; 14... Poezja i muzyka; 14.50 „Tu Kolumbowe miałem stanowisko"; 15.10 Szkic do portretu; 15.20 Najwyższe z rzemiosł; 15.40 „Nie umiem już spokojnie patrzeć na świat" — montaż prozy i poezji; 16.05 Beethoven: Trio Es-dur; 16.20 Język łaciński; **16.50 „Kurpie odmienione" — kom. Z. Kazimierczuka; 17.00 Piosenki Andrzeja Skorupki; 17.15 „Białostockie pracownie i laboratoria" — rep. L. Kubickiego; 17.30 Peterson contra Urbaniak (stereo); 17.55 Wiadomości;** 18.25 A Song For You; 18.40 Sztuka dyskutowania; 19.00 Szkoła mistrzów; 19.15 IX Ogólnopolska Olimpiada Języka Rosyjskiego; 19.30 Jorge Bolet w Carnegie Hall; 21.30 Utwory K. Szymanowskiego; 22.15 Radiowo-Telewizyjna Szkoła Średnia; 22.30 Kulisy historii; 22.50 Haendel: Concerto grosso G-dur.

Program białostocki podajemy wytłuszczonym drukiem w programie IV.

TELEWIZJA
PROGRAM I

6.30 i 7.00 Radiowo-Telewizyjna Szkoła Średnia
8.40 „Hrabia wariatów" — film fab. prod. węg. (kolor)
10.00 Geografia kl. VI
11.05 Wychowanie obywatelskie kl. VII
12.00 Geografia kl. VII
12.45 i 13.25 TV Technikum Rolnicze
15.25 NURT — Pedagogika
15.55 Program dnia
16.00 Obiektyw — program województw: gdańskiego, bydgoskiego, elbląskiego, olsztyńskiego, toruńskiego
16.20 Dziennik (kolor)
16.30 Zapraszamy na stadiony (kolor)
17.00 Dla dzieci: „Pora na Telesfora"
17.30 Poradnik zmotoryzowanego turysty (kolor)
17.40 „Cienie zanikają w południe" — film ser. prod. TV radz. (kolor)
18.50 Wystąpienie ambasadora Ludowej Republiki Bułgarii w Polsce (kolor)
19.00 Dobranoc (kolor).
19.30 Wieczór z Dziennikiem (kolor).
20.30 Koncert galowy z okazji Tygodnia Polskiego w Telewizji Francuskiej.
22.10 Teatr Małych Form: I. Iredyński — „Idol"
22.35 Dziennik (kolor).

PROGRAM II

15.05 Program dnia
15.10 Pegaz
15.55 Teatr Sensacji: „Bracia Rico"
17.00 Malarstwo i film (kolor)
17.40 „4 M" — Młodość, miłość, małżeństwo, macierzyństwo — program TV Młodych
18.10 Co dalej maturzysto?
18.40 Program lokalny
19.00 Dobranoc (kolor).
19.30 Wieczór z Dziennikiem (kolor).
20.30 Turystyka i wypoczynek (kolor)
21.00 Spotkania — doc. dr Eugeniusz Mempel (kolor)
21.20 24 godziny (kolor)
21.30 Tajemniczy świat przyrody (kolor)
22.30 Koncert WOSPRiTV z Katowic
23.15 NURT — Nauczanie początkowe.

PR i TV zastrzegają sobie możliwości zmian w programie.

TELEWIZJA RADZIECKA

8.10 — Gimnastyka poranna (kolor).
8.30 — Występ zespołu szkolnego z Tbilisi
13.30 — Zestaw filmów popularnonaukowych
13.55 — Poezja i muzyka
14.55 — „Czyn" F. Dzierżyński (kolor)
15.55 — Uroczysta akademia poświęcona 100-leciu urodzin F. Dzierżyńskiego
19.00 — Nasz życiorys, Rok 1969
20.00 — Program informacyjny „Czas"
20.30 — „Czerwony goździk" — Międzynarodowy Młodzieżowy Festiwal Pieśni Politycznej
21.45 — Puchar świata w akrobatyce (kolor).

Dalszy ciąg programu ze studia TV Białoruskiej.

[34]

Vytautas Bubnys
Trzy dni w sierpniu

Tłumaczyła z rosyjskiego ELŻBIETA WASSONGOWA

— Dlaczego Steponas wyjeżdża? — pyta Dainius. — Dlaczego wujciu Marcziusie?

Kreivenas wbił wzrok w ziemię — szarą, spękaną od upału, skamieniałą — i milczy.

— Dlaczego, Szarune?

Nie odpowiada.

— Dlaczego?

Ramiona Kreivenasa unoszą się, na chwilę zastygają i znów się pochylają.

Dainius idzie do wrót.

Dlaczego Steponas wyjeżdża?

Dlaczego?

Marcziu mógłby powiedzieć: wyjeżdża, no to niech sobie jedzie! Ale on przecież wie, że to nie wszystko, że jest po temu jakaś przyczyna, ale jaka? Marcziusowi trudno to zrozumieć, zaplątał się w swoich myślach, grzebie w nich, stara się je rozplątać. Chce zacząć od sedna, od samej istoty sprawy — a nuż tam ukryła się niteczka, której szuka.

Splunął na niedopałek, rozgniótł go obcasem i zapalił nowego papierosa. Wypali go i pójdzie spać, bo w ciągu dnia tyle się nałazi, że wieczorem wprost wali się z nóg.

Gaśnie obłok ozłocony rozbłyskami zachodzącego słońca, niebo zasnuwa mgła. Ach, ludzie kochani, żeby tak deszcz popadał! Ale gdzie tam! Przez radio znów zapowiadają piękną pogodę.

„Widziałem... poszarpane na kawałki ciała ludzi... Widziałem starca..."

Właśnie, powiadam, czy to na ziemi mało jest miejsca? Co Amerykanie mają tam do roboty? Jak się słyszy, codziennie na świecie dzieje się jakaś okropność... Choć to za siedmioma górami, ale człowiek to zawsze człowiek, wszystko jedno czy jest daleko, czy blisko, dlaczego ma umierać? Czy to mało ludzi wymordowano? W czasie wojny i po wojnie. Teraz mówimy, że takie to były czasy. Ale niejeden z tych, co przeżyli, po dziś dzień ran nie wyleczył...

Drogo nas kosztowała nasza ziemia, więc nie mogliśmy jej tak łatwo oddać. Nasi ojcowie i dziadowie uwili to gniazdo w pocie czoła, i z tego rodzinnego gniazda można było nas wypędzić tylko pod lufą karabinu albo wynieść w trumnie. Oddać ziemię? Zapisać się do kołchozu? A cóż to takiego, kołchoz? Cośmy o nim wiedzieli? Same plotki. Pletli, co ślina na język przyniesie, każdy, kto miał na to ochotę, stroił sobie żarty ze wspólnego spółdzielczego życia. Prócz tego jeszcze strach przed nocnymi gośćmi...

Siedzi teraz Juozapas Zioba za chatą i patrzy na drogę. Ile razy przejść tamtędy, można go zobaczyć — siedzi za chatą na niskiej ławeczce, pod gruszą. Grusza ma suche gałęzie i dawno już nie owocuje, nie wiadomo, dlaczego Pranas, syn Juozapasa, jej nie zetnie. Może dlatego, że grusza rosła jeszcze za młodych lat ojca, dlatego lżej gdyby ją teraz ściął, ojciec nie miałby się czego trzymać ręką, kiedy siedzi na swojej zapadłej w ziemię ławce. Białobrody, z siwymi zmierzwionymi włosami, z przekrzywioną na ramię trzęsącą się głową, Juozapas Zioba wpatruje się mętnym wzrokiem ni to w drogę, ni to gdzieś w dal. I milczy. Ileż to już lat, jak nie mówi ani słowa!

A przecież ten człowiek żył kiedyś tak, jak inni. To prawda, że może trochę gorzej mu się wiodło. W czasie żniw okulał mu koń; od deszczów wygniły jare zboża; krowa udławiła się burakiem, trzeba ją było zarżnąć; świnie padły na różycę, zakopał je pod jabłonią. Nieszczęście często Ziobę nawiedzało. Ludzie mówili: nic innego tylko Bóg karze go za bratobójstwo... Ale Juozapas się nie skarżył; zacisnął zęby i harował nie wiedząc nawet, co to święto; w porze mszy odkładał na chwilę kosę, przeżegnał się, klękał na rżysku i patrząc w niebo mówił: „Boże, wspomóż mnie..." Do siedmiu hektarów dodał dwumorgowy pas, i można powiedzieć, że za te piachy zapłacił własną krwawicą. Myślał: zasieję tu łubin, potem zaorzę i na tych piaskach obrodzi żyto, a w dżdżystym roku nawet ziemniaki. Nie zdążył zebrać pierwszych plonów, kiedy czasy się odmieniły, wszystko się przemieszało, a potem wybuchła wojna. Juozapas rzadko opuszczał zagrodę, mało z kim się widywał i kogo słuchał, bo i słuchać nie chciał; ziemia, która go żywiła i odziewała, to był początek i koniec wszystkiego. Wojna się skończyła, teraz tylko żyć nie umierać — nawet ziemia niczym kobieta na starość, stała się bardziej szczodra i lepsza, na stole pojawił się tłusty kawałek mięsa, aż tu jakby grom padł z jasnego nieba, zaczęły się rozmowy o kołchozach. Zebrania do późna w noc, nie kończące się przemówienia. Wieś wytrzymała jeden miesiąc, drugi, ale po upływie pół roku, na wiosnę, bomba pękła. Mężczyźni wpadli do domu Juozapasa Zioby wywrócili wszystko do góry nogami i wypytywali: „Gdzie są ci bandyci? Myślisz, że nie wiemy, że do ciebie zachodzą? Karmisz ich słoniną, poisz wódką!" Zioba stał z opuszczonymi rękami. Nie rzekł ani słowa.

W nocy żona słyszała jak wstał, ubrał się i wyszedł na podwórze. Nie można przecie biec za mężem, kiedy ten wyszedł za swoją potrzebą... Słyszała, jak zabrzęczał czymś koło spichrza. Zaskrzypiały drzwi obory — z pewnością poszedł popatrzyć na bydło, zmartwienia do cna biedaka zmogły. Wieczorem nie jadł nawet kolacji i ani słowem się nie odezwał. Ciągiem ręką machał, ciągiem oczy chował. Boże, czemu ta krowa tak strasznie zaryczała? I pies skowycze, ujada, szczęka łańcuchem! Kobieta poleżała na boku, uniosła głowę, wsłuchała się, wstała z łóżka, na koszulę narzuciła kożuszek i zapaliła latarnię.

(Ciąg dalszy nastąpi)

w razie wypadku

W BIAŁYMSTOKU

Miejskie Pogotowie Ratunkowe, ul. Krasińskiego 1, tel. biura wezwań 999, tel. informacji pogotowia 222-22.
Ambulatorium Pogotowia, ul. M. Fornalskiej 11, tel. 240-41: internistyczne, pediatryczne, ginekologiczne, stomatologiczne, zabiegowe, rentgen, chirurgia dorosłych, czynne w godz. 19—7, w niedziele i święta całą dobę.
Terenowe Pogotowie Ratunkowe, ul. Lenina 3/5 tel. biura wezwań 355-33: ambulatorium ogólne; ambulatorium chirurgii dziecięcej, ul. Wołodyjowskiego 3 a.
Informacja służby zdrowia — tel. 355-34.
Pogotowie MO — tel. 997.
Straż Pożarna — tel. 998.
Pogotowie Elektryczne — tel. 991.
Pogotowie Gazowe — w godz. 7—15 tel. 363-28, w godz. 15—7 tel. 992.
Pogotowie Techniczne Wodociągów — tel. 994.
Informacja kolejowa — tel. 910.

APTEKI

Apteka nr 05-007, ul. Wesołowskiego 2, tel. 219-04.
Apteka nr 05-003, ul. Lipowa 45, tel. 233-65.
Informacja o lekach — tel. 219-04.
Informacja o lekach z importu — tel. 368-01.

SZPITALE

Woj. Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 26, tel. 216-21 — dyżurują oddziały: dziecięcy wewnętrzny i dziecięca chirurgia.
Klinika Dermatologiczna AMB, ul. Manifestu Lipcowego 3, tel. 219-06.
Woj. Szpital Zakaźny, Osiedle Dojlidy, ul. Żurawia.

DYŻURY SZPITALI W DNIU 9.IX.1977 r.

Państwowy Szpital Kliniczny ul. M. Skłodowskiej-Curie 24, tel. 224-31 — dyżurują oddziały: chirurgia, laryngologia, okulistyka, neurologia, wewnętrzny, reanimacja.
Woj. Zespół p/Gruźliczy, ul. Warszawska 18, tel. 355-81 — dyżuruje oddział gruźlicy.
Woj. Szpital Zakaźny, Osiedle Dojlidy ul. Żurawia — dyżuruje oddział zakaźny dziecięcy.
Woj. Szpital im. M. Skłodowskiej-Curie, ul. Warszawska 15, tel. 357-71 — dyżuruje oddział położniczy.

W ŁOMŻY

Pogotowie Ratunkowe — tel. 99.

APTEKI

Apteka nr 76-003, ul. Giełczyńska 1, tel. 32-44.

SZPITALE

Woj. Szpital Zespolony, ul. M. Skłodowskiej-Curie 1, tel. 24-05 do 24-09.

W SUWAŁKACH

Pogotowie Ratunkowe — tel. 99.

APTEKI

Apteka nr 79-003, ul. Kasprzaka 2/4, tel. 25-91.

SZPITALE

Woj. Szpital Zespolony, ul. Kościuszki 101, tel. 22-41.

Gazeta Współczesna

Dziennik Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej. Redaguje Kolegium. Adres Redakcji, ul. Wesołowskiego 1, 15-950 Białystok, skr. poczt. 193. Telefony: centrala 2-32-41 — łączy wszystkie działy redakcji: Redaktor Naczelny 2-09-35, Zastępca Redaktora Naczelnego 2-11-18, Zastępca Redaktora Naczelnego 2-77-10. Sekretarz Redakcji 2-15-08. Dział Reporterski 2-23-77. Dział Ekonomiczny 2-11-30. Dział Sportowy 2-23-17. Redakcja nocna 3-46-27, 374-03. Oddziały Redakcji: Suwałki, ul. Kościuszki 84, tel. 30-00, Łomża, ul. Sadowa 10, tel. 36-97. Wydawca: Przedsiębiorstwo Wydawniczo-Kolportażowe RSW „Prasa-Książka-Ruch" ul. Wesołowskiego 1, 15-950 Białystok. Telefony: centrala 2-32-41. Dyrektor 2-11-10. Prenumeratę przyjmują Oddziały RSW „Prasa-Książka-Ruch", oraz urzędy pocztowe i doręczyciele w terminach: do dnia 10 każdego miesiąca (z wyjątkiem grudnia) poprzedzającego okres prenumeraty.

Jednostki gospodarki uspołecznionej, instytucje i organizacje społeczno-polityczne oraz inne zakłady pracy składają zamówienia w miejscowych Oddziałach RSW „Prasa-Książka-Ruch". Zakłady pracy w miejscowościach, w których nie ma Oddziałów RSW oraz prenumeratorzy indywidualni zamawiają prenumeratę w urzędach pocztowych lub u doręczycieli. Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za granicę, która jest o 50% droższa od prenumeraty krajowej, przyjmuje Biuro Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych RSW „Prasa-Książka-Ruch", ul. Wronia 23 — 00-958 Warszawa. Adres Biura Reklam i Ogłoszeń RSW „Prasa-Książka-Ruch" Białystok, ul. Wesołowskiego 1, tel. 2-32-41, Suwałki ul. Kościuszki 85, tel. 30-00, Łomża, ul. Sadowa 10, tel. 37-01. Druk: Białostockie Zakłady Graficzne. Nr indeksu 35009/35013. B-2

Przygotowania do finałowego rajdu samochodowego

✱ Przez trzy województwa ✱ Trasa długości 350 km ✱ Konkurs na najładniejszą dekorację samochodu ✱ Liczne nagrody i upominki

Rozpoczęły się już przygotowania do tradycyjnej imprezy z okazji **Dni Filmu Radzieckiego** — wielkiego **filmowego rajdu samochodowego.** Głównym celem tej imprezy, której organizatorami — podobnie jak w latach poprzednich — są **Okręgowe Przedsiębiorstwo Rozpowszechniania Filmów** w Białymstoku i **Automobilklub Podlaski,** jest szeroka popularyzacja dorobku i osiągnięć kinematografii ZSRR, prezentacja najwybitniejszych filmów radzieckich a także filmów, które pojawią się na ekranach naszych kin z okazji tegorocznych Dni Filmu Radzieckiego.

Rajd tegoroczny mieć będzie szczególny charakter. Odbędzie się on bowiem w niedzielę, 6 listopada — a więc w przeddzień 60 rocznicy Wielkiej Socjalistycznej Rewolucji Październikowej. Jednocześnie będzie inauguracją Dni Filmu Radzieckiego w województwach **białostockim, łomżyńskim i suwalskim.** Trasa rajdu licząca 350 km o przeciętnej szybkości 60 km/godz., wiedzie przez trzy nasze województwa i prowadzi z **Białegostoku** przez **Bielsk Podlaski, Brańsk, Wysokie Mazowieckie, Zambrów, Łomżę, Grajewo, Augustów, Suchowolę do Białegostoku.** W każdej miejscowości etapowej oraz na starcie i mecie będzie oceniana dekoracja każdego samochodu, która — zgodnie z regulaminem — musi być związana z filmem radzieckim. Uwzględniać się też będzie strój załogi.

Uczestnicy rajdu będą musieli na trasie wykazać się m. in. wiedzą o filmie radzieckim, znajomością swego regionu, odpowiedzieć na pytania z zakresu kodeksu drogowego, zasad udzielania pierwszej pomocy itp. Przewidziano także próby sprawności.

Za uzyskanie najlepszych wyników w łącznej punktacji jak i poszczególnych konkurencjach przewidziano liczne nagrody i upominki.

Bliższe szczegóły o tej imprezie będziemy systematycznie podawać na łamach „Gazety". (h)

Łomżyńscy spółdzielcy na cześć WIELKIEGO PAŹDZIERNIKA

Wojewódzka Usługowa Spółdzielnia Pracy w **Łomży** zdobyła, jak już informowaliśmy, pierwsze miejsce w kraju we współzawodnictwie międzyspółdzielnianym za dobre wyniki w produkcji i usługach, osiągnięte w poważnej mierze dzięki wzrostowi wydajności pracy. Załodze WUSP wręczono sztandar CZSP.

Po przeanalizowaniu swych możliwości łomżyńscy spółdzielcy postanowili uczcić zbliżającą się 60 rocznicę Wielkiej Socjalistycznej Rewolucji Październikowej podjęciem dodatkowych zobowiązań. Do końca roku rzemieślnicy zrzeszeni w WUSP wykonają na rynek towary wartości 2 mln zł i dodatkowe usługi — w tym budowlane — za 3 mln zł. (zp)

Zawody strzeleckie w Suwałkach

W niedzielę 11 bm. na strzelnicy LOK w Suwałkach o godz. 9 odbędą się wojewódzkie zawody strzeleckie o puchar prezesa WSM. Udział w zawodach wezmą reprezentanci spółdzielni mieszkaniowych w Suwałkach, Ełku, Giżycku, Olecku, Gołdapi, Piszu i Węgorzewie. Współorganizatorami imprezy są: ZW LOK, i ZW TKKF. (ceg)

Chroń lasy przed pożarem!

POWSZECHNA AGENCJA HANDLOWA
ZAKŁAD USŁUG HANDLOWYCH
w BIAŁYMSTOKU
PAH zaprasza handlowców
na XXXVI TARGI KRAJOWE
w POZNANIU
w dniach od 11 do 17 września 1977 r.
do pawilonu PAH Nr 53.
Oferta PAH — okazją do szybkiego uzupełnienia sklepów w poszukiwane towary.
K 3414-1



Budynek nr 8 na osiedlu „Jantar" montuje się z płyt wykonanych przez poligonową wytwórnię w Łomży.

Augustowskie MPGKiM — niesolidnym kontrahentem

W związku z notatką „Cyrk-śmieciarz", umieszczoną 19 sierpnia a dotyczącą niesprzątnięcia przez **cyrk „Arlekin"** zajmowanego placu w **Augustowie** po zakończeniu występów i wyjeździe z tego miasta, otrzymaliśmy wyjaśnienie dyrektora cyrku — **Grzegorza Polańskiego.** Informuje on, że **już w dniu przybycia do Augustowa — 29 lipca br. zawarto umowę z tamtejszym Miejskim Przedsiębiorstwem Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej na zamiatanie** placu i wywóz nieczystości po wyjeździe cyrku (1 sierpnia br.). Umowę podpisał zastępca dyrektora MPGKiM — **Edward Jedliński.**

Za sprzątanie cyrk otrzymał rachunek na kwotę 5.210 zł. Pieniądze zostały natychmiast wpłacone na konto MPGKiM.

Jednakże augustowskie MPGKiM nie wywiązało się w terminie ze swych obowiązków i zawartej umowy. Stosy śmieci zalegały bowiem plac. Nie przeszkodziło to jednakże wystawić rachunek na wcale niebagatelną sumę i pobrać pieniądze.

Sprawy nie można uznać za zakończoną. MPGKiM w Augustowie winno zwrócić 5.210 zł cyrkowi „Arlekin". Kwotą tą należy obciążyć osoby ponoszące odpowiedzialność za nierzetelne wywiązanie się z obowiązków. Natomiast stylem pracy przedsiębiorstwa gdzie — jak wynika z przedstawionych faktów — zawarta umowa i podpis zastępcy dyrektora niewiele są warte, powinno się zająć Zjednoczenie Gospodarki Komunalnej w Suwałkach. (h)

Po obniżonych cenach

Zbiór ziemniaków — kombajnami

Wszystkie spółdzielnie kółek rolniczych w **woj. łomżyńskim** przygotowane są do wykonywania zbioru ziemniaków kombajnami. Zostały również zobowiązane do wprowadzenia obniżonych cen za usługę wykonaną kombajnami z 440 zł do 308 zł za godzinę pracy lub 4.400 zł do 3.100 zł za hektar. (zp)

Nieśmiertelny napis

Przez ładnych kilka lat nad bufetem augustowskiej kawiarni „Ptyś" widniała dużych rozmiarów tabliczka z reklamowym napisem „Galaretki i kremy przysmakiem twojej dziewczyny". Lokal przechodził remonty, zmieniał się personel, zmieniali się chłopcy i... zmieniały się dziewczyny, a napis pozostawał. W końcu jednak ktoś tam uznał, że napis już się przejadł konsumentom, podobnie jak przejadły się im reklamowane galaretki i kremy, których asortyment przez kilka lat nie ulegał większym zmianom. Tabliczka więc zniknęła.

Okazuje się, że handlowcy ze „Społem" nie mają zbyt wielkiej inwencji reklamowej. Tabliczka z takim samym napisem (i również nad bufetem!) pojawiła się niebawem w kawiarni „Relax" w pobliskim GRAJEWIE. Pewno powisi tam — podobnie jak w Augustowie — kilka albo i kilkanaście lat, aby trafić do kolejnej, nowej kawiarni. (h)

Rośnie ŁOMŻA

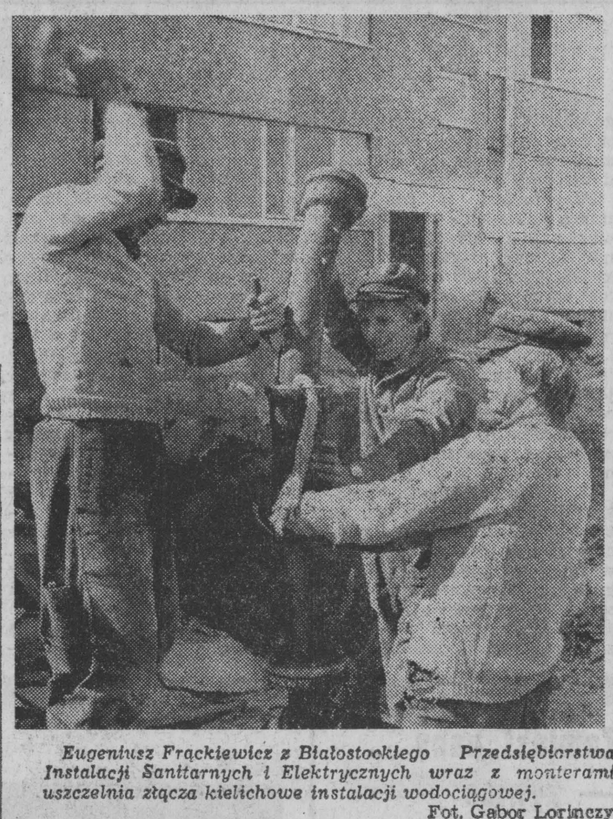
Coraz bardziej rozbudowuje się osiedle mieszkaniowe „Jantar" w **Łomży.** Duża w tym zasługa **Łomżyńskiego Przedsiębiorstwa Budowlanego** a także głównych podwykonawców — **Białostockiego Przedsiębiorstwa Robót Inżynieryjnych oraz Białostockiego Przedsiębiorstwa Instalacji Sanitarnych i Elektrycznych.**

We wrześniu oddany zostanie do użytku budynek nr 10 z 170 izbami. Przy dalszych sześciu budynkach trwają roboty montażowe prowadzone przez brygady ŁPB.

W budowie są dwa pawilony handlowe WSS „Społem", gdzie obok sklepów przewidziano także zakłady usługowe. Dobiegają też prace wykończeniowe w przedszkolu osiedlowym na 120 dzieci.

Budowlani, chcąc uniknąć poprzednich błędów, przy budynkach oddawanych do użytku układają chodniki aby lokatorzy mieli wygodne dojście. Właściciele pojazdów mechanicznych otrzymają miejsca do parkowania, wyeliminuje to parkowanie samochodów na chodnikach.

(gal)



Eugeniusz Frąckiewicz z Białostockiego Przedsiębiorstwa Instalacji Sanitarnych i Elektrycznych wraz z monterami uszczelnia złącza kielichowe instalacji wodociągowej.

Fot. Gabor Lorinczy

Regaty o „Błękitną Wstęgę Wigier"

Przy bardzo sprzyjającej pogodzie, w niemal idealnych warunkach odbyły się w Starym Folwarku tradycyjne regaty o „Błękitną Wstęgę Wigier". Impreza miała bardzo uroczystą oprawę, zbiegła się bowiem z obchodami 70-lecia zorganizowanej turystyki na Suwalszczyźnie.

W zawodach najlepiej spisywała się załoga w składzie: sternik — **Zbigniew Chomicz** oraz towarzyszący mu na jachcie **Adam Obermiller** i **Ireneusz Sobolewski.** Ona też zdobyła puchar Zarządu Oddziału PTT-K w Suwałkach. Na drugiej pozycji uplasowała się załoga w składzie: **Waldemar Maziewski, Elżbieta Wojnowska i Władysław Jankowski.** Trzecie miejsce zajął jacht, kierowany przez: **Wojciecha Konopko, Zbigniewa Pilewicza i Kazmierza Wiszniewskiego.**

Sędzią głównym wigierskich regat był popularny suwalski „Wicherek" — **Władysław Bagiński.** (wsp)

Wyrazy głębokiego współczucia

tow. FRANCISZKOWI STOCZKOWSKIEMU

z powodu zgonu

ŻONY

KLEMENTYNY STOCZKOWSKIEJ

składają:

pracownicy Działu Spraw Pracowniczych.

z 4337-1

Wyrazy głębokiego współczucia

tow. Franciszkowi Stoczkowskiemu

z powodu śmierci

ŻONY

składają:

Dyrekcja, POP PZPR, Rada Zakładowa i współpracownicy Przedsiębiorstwa Wydawniczo-Kolportażowego RSW „Prasa—Książka—Ruch" w Białymstoku.

co, gdzie, kiedy?

TEATRY W BIAŁYMSTOKU

Teatr Dramatyczny im. Al. Węgierki — nieczynny.

Państwowy Teatr Lalek — scena dla dzieci (ul. Warszawska 4/6) — „Król Admetus i królowa Alcesta", godz. 10 (spektakl zamknięty).

KINA W WOJEWÓDZTWACH

ŁOMŻYŃSKIM

Łomża „Millenium" — „Lato z kowbojem", prod.CSRS (od lat 12).

Łomża „Październik" — Dni Filmu Polskiego — „Wesele", prod. polsk. (od lat 15).

Grajewo — „Stara strzelba", prod. franc. (od lat 18).

Kolno — „Po sezonie", prod. ang. (od lat 18); Dni Filmu Polskiego — „Hubal", prod. polsk.

Wysokie Mazowieckie — „Znachor", prod. polsk. (od lat 12).

Zambrów — „Dzień delfina", prod. USA; Dni Filmu Polskiego — „Potop" cz. II, prod. polsk.

SUWALSKIM

Suwałki „Bałtyk" — „Zakręt", prod. polsk. (od lat 15).

Suwałki „Merkury" — „Policjanci", prod. USA (od lat 18); Filmy reż. Wojciecha Hassa: „Lalka", prod. polsk. (od lat 15).

Augustów — „Czy Lucyna to dziewczyna", prod. polsk. (od lat 12).

Ełk „Polonia" — „Wzgórza Zielonogory", prod. jugosł. (od lat 18).

Ełk „Orzeł" — „Krzyż Walecznych", prod. polsk. (od lat 15).

Ełk „Zorza" — „Zrozumiałeś — gratuluję", prod. radz.

Giżycko — „Za mostem", prod. rum. (od lat 15).

Gołdap — „Bez wyjścia", prod. szwedzk. (od lat 18).

Mikołajki — „Vincent, Francois, Paul i inni", prod. franc. (od lat 15).

Olecko — „Znachor" i „Profesor Wilczur", prod. polsk. (od lat 12).

Orzysz — „Konie Valdeza", prod. włosk. (od lat 15).

Ruciane—Nida — „Kochaj albo rzuć", prod. polsk.

Sejny — „Dziewczyna szuka szczęścia", prod. ang. (od lat 15); — „Jak rozpętałem II wojnę światową" cz. I, prod. polsk.

Węgorzewo — „Człowiek z marmuru", prod. polsk. (od lat 15).

Kierownictwo kin zastrzega możliwość zmian programu.

MUZEA W ŁOMŻY

Muzeum Okręgowe, ul. Sadowa 13 — czynne codziennie (z wyjątkiem poniedziałków i dni poświątecznych) w godz. 9—15, we wtorki i czwartki w godz. 9—18, w niedziele w godz. 13—17. Wystawy stałe: Rzeźba ludowa Ziemi Łomżyńskiej; Jantar — bursztyn znad Narwi; Ludowe instrumenty muzyczne; Strój i tkanina kurpiowska.

Park Etnograficzny Północno-Wschodniego Mazowsza im. A. Chętnika w Nowogrodzie — czynny codziennie (z wyjątkiem poniedziałków i dni poświątecznych) w godz. 9—16.

Muzeum Rolnictwa im. K. Kluka w Ciechanowcu — czynne codziennie (z wyjątkiem poniedziałków i dni poświątecznych) w godz. 9—16, w niedziele i święta w godz. 11—18. Wystawy stałe: Dzieje rolnictwa — techniki uprawy, pasterstwo — hodowla, transport wiejski, mechanizacja rolnictwa, rzemiosło, tkactwo ludowe, monografia Krzysztofa Kluka, skansen mazowiecko-podlaski z ekspozycją wnętrz. Wystawa czasowa: Meble ludowe Podlasia.

W SUWAŁKACH

Muzeum Okręgowe, ul. Kościuszki 81 — czynne codziennie (z wyjątkiem poniedziałków i dni poświątecznych) w godz. 10—17. Wystawy stałe: Pradzieje Ziemi Suwalskiej; Alfred Wierusz - Kowalski 1846—1915. Wystawa czasowa: Rzeźby Bohdana Chmielewskiego.

Muzeum im. M. Konopnickiej — Oddział Muzeum Okręgowego, ul. Kościuszki 31 — czynne codziennie (z wyjątkiem poniedziałków i dni poświątecznych) w godz. 9—16. Wystawy stałe: Maria Konopnicka 1842—1910; Ekspozycja salonku z połowy XIX wieku. Wystawa czasowa: Projekty pocztówek Jana Marcina Szancera oparte na motywach utworu M. Konopnickiej „O krasnoludkach i sierotce Marysi".

WYSTAWY W ŁOMŻY ŁOMŻYŃSKIEGO TOWARZYSTWA FOTOGRAFICZNEGO

Himalaje — barwne fotografie Mirosława Wiśniewskiego — Muzeum Okręgowe — wystawa czynna w godzinach otwarcia Muzeum. „Foto-media" Władysława Mschowskiego (fotografia abstrakcyjna) — pawilon handlowy WSS nr 49 na Osiedlu Waryńskiego w Łomży. Wystawa czynna w godzinach otwarcia sklepu.

radio i tv

PROGRAM I

Wiadomości: 0.01, 1.00, 2.00, 3.00, 4.00, 5.00, 6.00, 8.00, 10.00, 12.05, 15.00, 16.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00; 0.11 Program nocny z Poznania; 5.05 Zielone Studio; 6.05 NURT; 6.25 Sygnały dnia; 8.10 Estrada przyjaźni; 9.05 Poranne rozmaitości muzyczne; 9.45 Muzyczne wycinanki; 10.08 Poranek z operetki; 10.30 „Przedwiośnie" — fragm. pow.; 10.40 Wirtuozi jazzu — skrzypkowie; 11.00 Tu radio kierowców; 11.15 Łódzki kolowrotek muzyczny; 11.30 Poznań na muzycznej antenie; 12.45 Rolniczy kwadrans; 13.05 Tańce różnych kompozytorów; 13.15 Przeboje lat siedemdziesiątych; 13.35 Muzyczny upominek; 14.00 Studio „GAMA"; 16.00 Tu Jedynka; 16.33 Warszawa w piosence; 19.15 Koncert Warszawskiej Ork. PR i TV; 19.40 Z aktorskiego śpiewnika; 20.05 Radiowo-Telewizyjna Szkoła Średnia; 20.20 Melodie, do których chętnie wracamy; 21.05 Kronika sportowa; 21.20 Utwory S. Moniuszki; 22.23 Opera inaczej; 22.30 Pasje, podróże, przygody; 22.45 M. Bernes; 23.15 Granice jazzu.

PROGRAM III

Wiadomości: 5.00, 6.00, 7.00, 8.00, 10.30, 12.05, 15.00, 17.00, 19.30, 22.00; 5.05 Hej, dzień się budzi; 6.05 Muzyczna zegarynka; 6.30 Polityka; 7.30 Deszczyk pada, słońce świeci...; 8.05 Jeżeli grać to tylko w kwintecie; 8.30 Co kto lubi; 9.00 „Pozytronowy detektyw" — odc. pow.; 9.10 Kiermasz płyt; 9.30 Nasz rok 77; 9.45 Dyskoteka pod gruszą; 11.00 Życie rodzinne — magazyn; 11.30 Światowa kariera tematów bałkańskich; 12.25 Za kierownicą; 13.00 Powtórka z rozrywki; 13.50 „Brzeg" — odc. pow.; 14.00 Lato w Filharmonii; 15.10 Aktualności „Polskich Nagrań"; 15.30 Białostocka poczta kulturalna; 15.50 Śpiewa S. Borys; 16.00 Jam session pod gruszą; 16.45 Nasz rok 77; 17.05 Poczta UKF; 17.40 Ludzie teatru; 18.00 Muzykobranie; 18.30 Polityka; 18.45 Przeboje czterdziestolatków; 19.00 „Pierwsze porywy" — odc. pow.; 19.35 Opera tygodnia; 19.50 „Pozytronowy detektyw" — odc. pow.; 20.00 Interradio; 20.45 Klasycy inaczej; 21.00 Nieznane o znanych; 21.30 Bielszy odcień bluesa; 22.08 B. Midler; 22.15 Trzy kwadranse jazzu; 23.05 Koncert dla melomanów.

PROGRAM IV

Wiadomości: 12.00, 16.00; „Grafolog prawdę ci powie"; 6.15 Radio — Szkole; 6.30 Rytm i piosenka; 6.45 Poranek informacyjno-muzyczny; 7.40 W ludowych rytmach; 8.00 Transmisja z p. I; 10.00 Wychowanie obywatelskie kl. VIII; 10.20 F. Carulli: Wariacje F-dur; 10.30 Z radiowej fonoteki muzycznej; 11.00 A. Honegger: Symfonia „Deliciae Basilienses"; 11.30 Sceny finałowe z opery M. Tippetta: „Zaślubiny w noc świętojańską"; 11.55 „Studio S-1"; 12.05 „Z mikrofonem przez wieś" — mag. T. Haładyja; 12.25 Giełda płyt; 13.00 Geografia kl. VII; 13.25 Nie tylko dla słuchaczy w mundurach; 13.45 Śpiewa J. Stępowski; 13.50 Wybitni artyści Wielkiej Brytanii; 14.05 Poezja i muzyka; 14.50 „Tu Kolumbowe miałem stanowisko"; 15.10 Szkic do portretu; 15.20 Najwyższe z rzemiosł; 15.40 „Nie umiem już spokojnie patrzeć na świat" — montaż prozy i poezji; 16.05 Beethoven: Trio Es-dur; 16.20 Język łaciński; 16.50 „Kurpie odmienione" — kom. Z. Kazimierczuka; 17.00 Piosenki Andrzeja Skorupki; 17.15 „Białostockie pracownie i laboratoria" — rep. L. Kubickiego; 17.30 Peterson contra Urbaniak (stereo); 17.55 Wiadomości; 18.25 A Song For You; 18.40 Sztuka dyskutowania; 19.00 Szkoła mistrzów; 19.15 IX Ogólnopolska Olimpiada Języka Rosyjskiego; 19.3[illegible] Jorge Bolet w Carnegie Hall; 21.[illegible] Utwory K. Szymanowskiego; 22.[illegible] Radiowo-Telewizyjna Szkoła Średnia; 22.30 Kulisy historii; 22.[illegible] Haendel: Concerto grosso G-dur.

Program białostocki podajemy wytłuszczonym drukiem w programie IV.

TELEWIZJA PROGRAM I

6.30 i 7.00 Radiowo-Telewizyjna Szkoła Średnia

8.40 „Hrabia wariatów" — film fab. prod. węg. (kolor)

10.00 Geografia kl. VI

11.05 Wychowanie obywatelskie kl. VII

12.00 Geografia kl. VII

12.45 i 13.25 TV Technikum Rolnicze

15.25 NURT — Pedagogika

15.55 Program dnia

16.00 Obiektyw — program województw: gdańskiego, bydgoskiego, elbląskiego, olsztyńskiego, toruńskiego

16.20 Dziennik (kolor)

16.30 Zapraszamy na stadiony (kolor)

17.00 Dla dzieci: „Pora na Telefora"

17.30 Poradnik zmotoryzowanego turysty (kolor)

17.40 „Cienie zanikają w południe" — film ser. prod. TV radz. (kolor)

18.50 Wystąpienie ambasadora Ludowej Republiki Bułgarii w Polsce (kolor)

19.00 Dobranoc (kolor).

19.30 Wieczór z Dziennikiem (kolor).

20.30 Koncert galowy z okazji Tygodnia Polskiego w Telewizji Francuskiej.

22.10 Teatr Małych Form: Iredyński — „Idol"

22.35 Dziennik (kolor).

PROGRAM II

15.05 Program dnia

15.10 Pegaz

15.55 Teatr Sensacji: „Bracia Rico"

17.00 Malarstwo i film (kolor)

17.40 „4 M" — Młodość, miłość, małżeństwo, macierzyństwo — program TV Młodych

18.10 Co dalej maturzysto?

18.40 Program lokalny

19.00 Dobranoc (kolor).

19.30 Wieczór z Dziennikiem (kolor).

20.30 Turystyka i wypoczynek (kolor)

21.00 Spotkania — doc. dr Kuguniusz Mempel (kolor)

21.20 24 godziny (kolor)

21.30 Tajemniczy świat przyrody (kolor)

22.30 Koncert WOSPiTV z Katowic

23.15 NURT — Nauczanie początkowe.

PR i TV zastrzegają sobie możliwości zmian w programie.

TELEWIZJA RADZIECKA

8.10 — Gimnastyka poranna (kolor).

8.30 — Występ zespołu szkolnego z Tbilisi

13.30 — Zestaw filmów popularnonaukowych

13.55 — Poezja i muzyka

14.55 — „Czyn" F. Dzierżyński (kolor)

15.55 — Uroczysta akademia poświęcona 100-leciu urodzin F. Dzierżyńskiego

19.00 — Nasz życiorys. Rok 1968

20.00 — Program informacyjny „Czas"

20.30 — „Czerwony goździk" Międzynarodowy Młodzieżowy Festiwal Pieśni Politycznej

21.45 — Puchar świata w akrobatyce (kolor).

Dalszy ciąg programu ze studia TV Białoruskiej.

w razie wypadku

W BIAŁYMSTOKU

Miejskie Pogotowie Ratunkowe, ul. Krasińskiego 1, tel. biura wezwań 999, tel. informacji pogotowia 222-22.

Ambulatorium Pogotowia, ul. M. Fornalskiej 11, tel. 240-41: internistyczne, pediatryczne, ginekologiczne, stomatologiczne, zabiegowe, rentgen, chirurgia dorosłych, czynne w godz. 19—7, w niedziele i święta całą dobę.

Terenowe Pogotowie Ratunkowe, ul. Lenina 3/5 tel. biura wezwań 355-33: ambulatorium ogólne; ambulatorium chirurgii dziecięcej, ul. Wołodyjowskiego 3 a.

Informacja służby zdrowia — tel. 355-34.

Pogotowie MO — tel. 997.

Straż Pożarna — tel. 998.

Pogotowie Elektryczne — tel. 991.

Pogotowie Gazowe — w godz. 7—15 tel. 362-28, w godz. 15—7 tel. 992.

Pogotowie Techniczne Wodociągów — tel. 994.

Informacja kolejowa — tel. 910.

APTEKI

Apteka nr 65-007, ul. Wesołowskiego 2, tel. 219-04.

Apteka nr 65-003, ul. Lipowa 45, tel. 233-65.

Informacja o lekach — tel. 219-04.

Informacja o lekach z importu — tel. 368-01.

SZPITALE

Woj. Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 26, tel. 215-21 — dyżurują oddziały: dziecięcy wewnętrzny, dziecięca chirurgia.

Klinika Dermatologiczna AM, ul. Manifestu Lipcowego 3, tel. 219-06.

Woj. Szpital Zakaźny, Osiedle Dojlidy, ul. Żurawia.

DYŻURY SZPITALI W DNIU 9.IX.1977 r.

Państwowy Szpital Kliniczny ul. M. Skłodowskiej-Curie 24, tel. 224-31 — dyżurują oddziały: chirurgia, laryngologia, okulistyka, neurologia, wewnętrzny, reanimacja.

Woj. Zespół p/Gruźlicy, ul. Warszawska 18, tel. 355-81 — dyżuruje oddział gruźlicy.

Woj. Szpital Zakaźny, Osiedle Dojlidy ul. Żurawia — dyżuruje oddział zakaźny dziecięcy.

Woj. Szpital im. M. Skłodowskiej-Curie, ul. Warszawska 15, tel. 357-71 — dyżuruje oddział położniczy.

W ŁOMŻY

Pogotowie Ratunkowe — tel. 99[illegible]

APTEKI

Apteka nr 76-003, ul. Giełczyńska 1, tel. 32-44.

SZPITALE

Woj. Szpital Zespolony, ul. M. Skłodowskiej-Curie 1, tel. 24-05 i 24-09.

W SUWAŁKACH

Pogotowie Ratunkowe — tel. [illegible]

APTEKI

Apteka nr 79-003, ul. Kasprzaka 2/4, tel. 25-91.

SZPITALE

Woj. Szpital Zespolony, ul. Kościuszki 101, tel. 22-41.

Vytautas Bubnys

Trzy dni w sierpniu

Tłumaczyła z rosyjskiego ELŻBIETA WASSÓNGOWA

[34]

— Dlaczego Steponas wyjeżdża? — pyta Dainius. — Dlaczego wujciu Marcziusie?

Kreivenas wbił wzrok w ziemię — szarą, spękaną od upału, skamieniałą — i milczy.

— Dlaczego, Szarune?

Nie odpowiada.

— Dlaczego?

Ramiona Kreivenasa unoszą się, na chwilę zastygają i znów się pochylają.

Dainius idzie do wrót.

Dlaczego Steponas wyjeżdża?

Dlaczego?

Marczius mógłby powiedzieć: wyjeżdża, no to niech sobie jedzie! Ale on przecież wie, że to nie wszystko, że jest po temu jakaś przyczyna, ale jaka? Marczisowi trudno to zrozumieć, zaplątał się w swoich myślach, grzebie w nich, stara się je rozplątać. Chce zacząć od sedna, od samej istoty sprawy — a nuż tam ukryła się niteczka, której szuka.

Splunął na niedopałek, rozgniótł go obcasem i zapalił nowego papierosa. Wypali go i pójdzie spać, bo w ciągu dnia tyle się nałazi, że wieczorem wprost wali się z nóg.

Gaśnie obłok ozłocony rozbłyskami zachodzącego słońca, niebo zasnuwa mgła. Ach, ludzie kochani, żeby tak deszcz popadał! Ale gdzie tam! Przez radio znów zapowiadają piękną pogodę.

„Widziałem... poszarpane na kawałki ciała ludzi... Widziałem starca..."

Właśnie, powiadam, czy to na ziemi mało jest miejsca? Co Amerykanie mają tam do roboty? Jak się słyszy, codziennie na świecie dzieje się jakaś okropność... Choć to za siedmioma górami, ale człowiek to zawsze człowiek, wszystko jedno czy jest daleko, czy blisko, dlaczego ma umierać? Czy to mało ludzi wymordowano? W czasie wojny i po wojnie. Teraz mówimy, że takie to były czasy. Ale niejeden z tych, co przeżyli, po dziś dzień ran nie wyleczył...

Drogo nas kosztowała nasza ziemia, więc nie mogliśmy jej tak łatwo oddać. Nasi ojcowie i dziadowie uwili to gniazdo w pocie czoła, i z tego rodzinnego gniazda można było nas wypędzić tylko pod lufą karabinu albo wynieść w trumnie. Oddać ziemię? Zapisać się do kołchozu? A cóż to takiego, kołchoz? Cośmy o nim wiedzieli? Same plotki. Pletli, co ślina na język przyniesie, każdy, kto miał na to ochotę, stroił sobie żarty ze wspólnego spółdzielczego życia. Prócz tego jeszcze strach przed nocnymi gośćmi...

Siedzi teraz Juozapas Zioba za chatą i patrzy na drogę. Ile razy przejść tamtędy, można go zobaczyć — siedzi za chatą na niskiej ławeczce, pod gruszą. Grusza ma suche gałęzie i dawno już nie owocuje, nie wiadomo, dlaczego Pranas, syn Juozapasa, jej nie zetnie. Może dlatego, że grusza rosła jeszcze za młodych lat ojca, dlatego lżej gdyby ją teraz ściął, ojciec nie miałby się czego trzymać ręką, kiedy siedzi na swojej zapadłej w ziemię ławce. Białobrody, z siwymi zmierzwionymi włosami, z przekrzywioną na ramię trzęsącą się głową, Juozapas Zioba wpatruje się mętnym wzrokiem ni to w drogę, ni to gdzieś w dal. I milczy. Ileż to już lat, jak nie mówi ani słowa!

A przecież ten człowiek żył kiedyś tak, jak inni. To prawda, że może trochę gorzej mu się wiodło. W czasie żniw okulał mu koń; od deszczów wygniły jare zboża; krowa udławiła się burakiem, trzeba ją było zarżnąć; świnie padły na różycę, zakopał je pod jabłonią. Nieszczęście często Ziobę nawiedzało. Ludzie mówili: nic innego tylko Bóg karze go za bratobójstwo... Ale Juozapas się nie skarżył; zacisnął zęby i harował nie wiedząc nawet, co to święto; w porze mszy odkładał na chwilę kosę, przeżegnał się, klęknął na rżysku i patrząc w niebo mówił: „Boże, wspomóż mnie..." Do siedmiu hektarów dodał dwumorgowy pas, i można powiedzieć, że za te piachy zapłacił własną krwawicą. Myślał: zasieję tu lubin, potem zaorzę i na tych piaskach obrodzi żyto, a w dżdżystym roku nawet ziemniaki. Nie zdążył zebrać pierwszych plonów, kiedy czasy się odmieniły, wszystko się przemieszało, a potem wybuchła wojna. Juozapas rzadko opuszczał zagrodę, mało z kim się widywał i kogo słuchał, bo i słuchać nie chciał; ziemia, która go żywiła i odziewała, to był początek i koniec wszystkiego. Wojna się skończyła, teraz tylko żyć nie umierać — nawet ziemia niczym kobieta na starość, stała się bardziej szczodra i lepsza, na stole pojawił się tłusty kawałek mięsa, aż tu jakby grom padł z jasnego nieba, zaczęły się rozmowy o kołchozach. Zebrania do późna w noc, nie kończące się przemówienia. Wieś wytrzymała jeden miesiąc, drugi, ale po upływie pół roku, na wiosnę, bomba pękła. Mężczyźni wpadli do domu Juozapasa Zioby wywrócili wszystko do góry nogami i wypytywali: „Gdzie są ci bandyci? Myślisz, że nie wiemy, że do ciebie zachodzą? Karmisz ich słoniną, poisz wódką!" Zioba stał z opuszczonymi rękami. Nie rzekł ani słowa.

W nocy żona słyszała jak wstał, ubrał się i wyszedł na podwórze. Nie można przecie biec za mężem, kiedy ten wyszedł za swoją potrzebą... Słyszała, jak zabrzęczał czymś koło spichrza. Zaskrzypiały drzwi obory — z pewnością poszedł popatrzyć na bydło, zmartwienia do cna biedaka zmogły. Wieczorem nie jadł nawet kolacji i ani słowem się nie odezwał. Cięgiem ręką machał, cięgiem oczy chował. Boże, czemu ta krowa tak strasznie zaryczała? I pies skowycze, ujada, szczęka łańcuchem! Kobieta poleżała na boku, uniosła głowę, wsłuchała się, wstała z łóżka, na koszulę narzuciła kożuszek i zapaliła latarnię.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Gazeta Współczesna

Dziennik Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej. Redaguje Kolegium. Adres Redakcji, ul. Wesołowskiego 1, 15-950 Białystok, skr. poczt. 193. Telefony: centrala 2-32-41 — łączy wszystkie działy redakcji: Redaktor Naczelny 2-09-35, Zastępca Redaktora Naczelnego 2-11-18, Zastępca Redaktora Naczelnego 2-77-10. Sekretarz Redakcji 2-15-08. Dział Reporterski 2-23-77. Dział Ekonomiczny 2-11-30. Dział Sportowy 2-23-17. Redakcja nocna 3-46-27, 374-03. Oddziały Redakcji: Suwałki, ul. Kościuszki 84, tel. 30-00, Łomża, ul. Sadowa 10, tel. 36-97. Wydawca: Przedsiębiorstwo Wydawniczo-Kolportażowe RSW „Prasa-Książka-Ruch" ul. Wesołowskiego 1, 15-950 Białystok. Telefony: centrala 2-32-41. Dyrektor 2-11-10. Prenumeratę przyjmują Oddziały RSW „Prasa-Książka-Ruch", oraz urzędy pocztowe i doręczyciele w terminach: do dnia 10 każdego miesiąca (z wyjątkiem grudnia) poprzedzającego okres prenumeraty.

Jednostki gospodarki uspołecznionej, instytucje i organizacje społeczno-polityczne oraz inne zakłady pracy składają zamówienia w miejscowych Oddziałach RSW „Prasa-Książka-Ruch". Zakłady pracy w miejscowościach, w których nie ma Oddziałów RSW oraz prenumeratorzy indywidualni zamawiają prenumeratę w urzędach pocztowych lub u doręczycieli. Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za granicę, która jest o 50% droższa od prenumeraty krajowej, przyjmuje Biuro Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych RSW „Prasa-Książka-Ruch", ul. Wronia 23 — 00-958 Warszawa. Adres Biura Reklam i Ogłoszeń RSW „Prasa-Książka-Ruch" Białystok, ul. Wesołowskiego 1, tel. 2-32-41, Suwałki ul. Kościuszki 85, tel. 30-00, Łomża, ul. Sadowa 10, tel. 37-61. Druk: Białostockie Zakłady Graficzne. Nr indeksu 35009/35013. B-2